



Universidad Nacional Autónoma De México



24

Facultad De Filosofía y Letras

La rección del verbo factitivo *hacer* en el español actual de México

Tesis que, para optar al título de licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas,

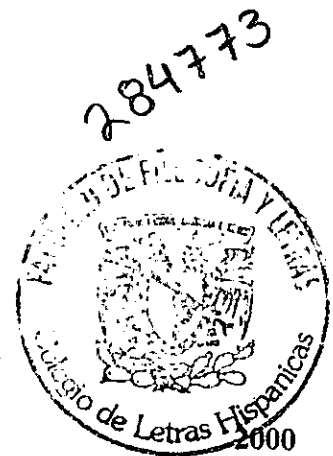
presenta:

Cristina Eslava Heredia

Dirección de tesis: Dra. Milagros Alfonso Vega

México

UNAM





Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**

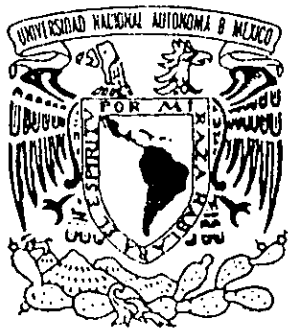


**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



Esta tesis se realiza gracias al apoyo económico otorgado por el Programa de becas para Tesis de Licenciatura de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Agradezco, también, a El Colegio de México, en particular, al Departamento del Programa del DEM y a su coordinador, el Dr. Fernando Lara, por todas las facilidades otorgadas para acceder y seleccionar el corpus elegido.

A Milagros Alfonso por su paciencia y su confianza puesta en mí.

A Santos y Carmen por ser los mejores padres y amigos.

A Irma, Beatriz, Sara y Eloy por todo su apoyo.

Quiero agradecer a mi maestra Milagros Alfonso por toda su ayuda para la realización de esta tesis y por aumentar mi amor a la lingüística a través de su ejemplo.

A mis mejores maestros, fuentes de inspiración: Concepción Company, Fulvia Colombo, Margarita Palacios y Lourdes Santiago.

De manera muy especial dedicó esta tesis a mi padre por todo su amor y por todo el esfuerzo realizado para sacar adelante a cada una de sus hijos. Agradezco que haya escuchado cada uno de mis planes y preocupaciones con interés y paciencia, por la fuerza moral que ha mostrado en estos últimos meses, los más difíciles de su vida, lo que demuestra que no importa lo difícil que sea la vida, siempre habrá algo por que vivir.

## INDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN GENERAL</b> .....	1
1.1. Presentación .....	1
1.2. Corpus .....	3
1.3. Procedimiento.....	6
1.4. Organización del trabajo.....	7
<b>2. LA EXPRESIÓN FACTITIVA</b> .....	9
2.1. Introducción.....	9
2.2. Definición del término factitivo .....	9
2.3. Definición de la construcción factitiva .....	14
2.4 Tratamiento de las construcciones factitivas .....	15
2.5. La no identidad de los sujetos implicados .....	20
2.6. Ambigüedad versus claridad en el mensaje .....	22
<b>3. CARACTERÍSTICAS GENERALES Y PARTICULARES DE LAS CONSTRUCCIONES FACTITIVAS</b> .....	25
3. 1. Introducción.....	25
3.2. Características generales de las construcciones factitivas.....	26
3.2.1. El verbo factitivo hacer.....	27
3.2.2. El orden de los elementos del complemento factitivo u oración subordinada.....	28
3.2.3. Clase de verbo regido por el sujeto subordinado .....	32
3.2.3.1. Verbos transitivos .....	35

3.2.3.2. Verbos intransitivos.....	36
3.2.3.3. Verbos copulativos.....	38
3.2.3.4. Verbos reflexivos propios.....	40
3.2.3.5. Verbos reflexivos recíprocos.....	41
3.2.3.6. Verbos reflexivos de forma.....	42
3.2.3.7. Verbos pasivos reflejos.....	44
3.2.4. La animacidad o inanimacidad de los sujetos implicados.....	45
3.3. Características particulares de las construcciones factitivas .....	47
3.3.1. Infinitivo versus verbo conjugado en subjuntivo .....	48
3.3.2. Clase de sujeto subordinado .....	51
3.3.3. La presencia y ausencia de la preposición a en las construcciones factitivas .....	54
<b>4. FACTORES QUE MOTIVAN LA ALTERNANCIA DEL TIPO DE RECCIÓN ..</b>	<b>64</b>
4.1. Introducción.....	64
4.2. Presentación.....	64
4.3. El complemento directo del verbo factitivo: estructura y comportamiento .....	6
4.4. Factores que motivan la elección del tipo de rección del verbo factitivo .....	75
4.4.1. Sujeto subordinado: explícito e implícito .....	76
4.4.1.1. Sujeto explícito: la frase nominal y el clítico .....	77
4.4.1.2. Sujeto implícito: omitido o indeterminado .....	85
4.4.2. Sujeto subordinado: +animado / -animado .....	94
4.4.3. Clase sintáctica del verbo subordinado .....	97
4.4.4. Clase semántica del verbo subordinado .....	101
4.4.5. Estructura del CD que acompañan al verbo subordinado .....	110

4.4.6. Presencia de perífrasis verbales en las construcciones factitivas .....	112
4.4.7. Persona y número .....	114
<b>5. CONCLUSIONES</b> .....	119
<b>6. APÉNDICE</b> .....	123
<b>7. BIBLIOGRAFÍA</b> .....	127
I. Corpus .....	127
II. Referencias bibliográficas .....	127



## INDICE DE CUADROS

Cuadro 1. Descripción general del corpus analizado .....	4
Cuadro 2. Clase de verbos regidos por el verbo factitivo <i>hacer</i> .....	34
Cuadro 3. Animacidad o inanimacidad de los sujetos según la clase de construcción .....	45
Cuadro 4. Clases sintácticas de verbos según la construcción factitiva.....	51
Cuadro 5. Aparición de la frase nominal en construcciones con infinitivo.....	55
Cuadro 6. Animacidad o inanimacidad de los sujetos implicados con preposición según el verbo regido.....	57
Cuadro 7. Animacidad del sujeto subordinado con preposición según el verbo infinitivo.....	58
Cuadro 8. Clase de sujeto según verbo conjugado regido.....	62
Cuadro 9. Tipos de rección del verbo factitivo.....	65
Cuadro 10. Sujeto subordinado explícito e implícito. ....	76
Cuadro 11. La frase nominal según la presencia de preposición <i>a</i> .....	80
Cuadro 12. Presencia del sujeto explícito en forma de frase nominal y clítico.....	83
Cuadro 13. Sujeto implícito: omitido o indeterminado.....	87
Cuadro 14. Sujeto explícito: FN y clítico y sujeto implícito: omitido, indeterminado.....	92
Cuadro 15. Sujeto +animado versus -animado según el tipo de rección.....	94
Cuadro 16. Clase de verbos regidos por el verbo factitivo <i>hacer</i> .....	98
Cuadro 17. Clase y subclases de verbo subordinado según la clasificación de Murelatos y Smith y el tipo de construcción factitiva.....	104
Cuadro 18. Clase de verbos según las categorías mayores de la Clasificación de Murelatos	

y Smith y el tipo de construcción factitiva.....	106
Cuadro 19. Forma del complemento directo del verbo subordinado.....	111
Cuadro 20. Co presencia de <i>hacer</i> y perífrasis verbal.....	113
Cuadro 21. Número y persona del sujeto subordinado.....	115
Cuadro 22. Porcentaje de uso de la tercera persona contra las demás personas.....	116

## 1. INTRODUCCIÓN GENERAL

### 1.1. Presentación

Durante los últimos años el estudio de construcciones factitivas *hacer + infinitivo* ha sido el centro de atención de algunos lingüistas, quienes las han relacionado con los verbos llamados 'causativos', no sólo con aquellos que forman construcciones sintácticas de la clase de *hacer algo a alguien* (como *mandar, permitir, dejar*, etc.), sino también con los verbos simples (*matar, subir, dormir*, etc), así como con los derivados morfológicos (*caramelizar, enrojecer*), proponiendo y rechazando otros que todos estos procedimientos pudieran considerarse expresiones sinónimas de 'causatividad', únicamente diferenciados por el distinto grado de lexicalización que muestran en su superficie.

En algunos estudios como los realizados por R. Cano (1987) y A. Aranda (1990), se logra definir ciertas diferencias entre la construcción *hacer + infinitivo* y los verbos simples causativos, considerando que no se les puede dar el mismo tratamiento, y mucho menos considerar que existe sinonimia entre ellas. Por otro lado, existen trabajos como los de E. Treviño (1994) y M. Alfonso (1998), quienes estudian, aunque desde distintos enfoques, las construcciones causativas con complemento infinitivo.

Sin embargo, no existe hasta el momento ningún trabajo que estudie esta construcción de infinitivo en su alternancia con la estructura de oración subordinada de verbo conjugado. En (1a) presento la construcción de infinitivo, mientras que en (1b) puede observarse la estructura alternante de verbo conjugado introducida por la conjunción 'que':

- (1) (a) La venta de Donna Ráchele Guidi de las condecoraciones y medallas de su difunto esposo Mussolini *ha hecho recordar* a muchos periódicos de la península el período de la dictadura de las Camisas Negras. (DEM: 159151014)
- (b) ...es un algodón de desierto, la fibra blanda es limpia, fina y resistente, lo que *hace que tenga* gran demanda entre los hilanderos japoneses, norteamericanos y alemanes. (DEM: 435058010)

La competencia de *hacer* + *infinitivo* y *hacer* + *verbo conjugado* no ha sido abordada por ningún investigador y mucho menos se menciona en las gramáticas de nuestra lengua, ni siquiera se hace mención de la llamada significación 'causativa' y mucho menos 'factitiva'. Como es sabido, en las gramáticas del español, la oración de infinitivo y la oración de verbo conjugado se estudian separadamente como dos formas diferentes de subordinación. Ambos tipos de subordinadas se estudian de manera general para todos los verbos transitivos que las rigen, teniendo en cuenta únicamente un criterio formal y funcional, pero sin partir del significado unitario del verbo regente en ambos tipos de construcción, es decir, el significado factitivo del verbo superordinado *hacer*, tanto cuando rige oración de infinitivo, como cuando rige oración de verbo conjugado introducido por conjunción.

El objetivo de este trabajo es precisamente estudiar la alternancia de la rección del verbo factitivo *hacer* en el español actual, para poder determinar qué factores motivan la selección de una u otra estructura. Aunque en contextos semejantes es difícil establecer a primera vista las diferencias que implica el uso de una u otra forma, el análisis del comportamiento interno de ambas construcciones nos permitirá reconocer los factores que caracterizan la rección, bien de la oración de infinitivo, bien de la oración de verbo conjugado.

Teniendo en cuenta que los problemas vinculados con la rección verbal son de suma importancia para el análisis gramatical, el estudio de la alternancia de estas dos formas con el verbo factitivo puede ayudar a la comprensión de las alternativas de rección de otras clases de verbos, como son, por ejemplo, los verbos de lengua, de percepción, verbos de voluntad o mandato, entre otros.

## 1.2. Corpus

Para la realización de este trabajo, seleccioné un *corpus* cerrado, integrado por textos representativos del español actual de México, para lo cual recurrí al *Corpus del Diccionario del Español de México*, que se puede consultar en el Departamento del programa del Diccionario del español de México (DEM), de El Colegio de México.

Este *corpus*, en particular, ha sido conformado con textos de diversos temas, los cuales se ordenaron en tres grandes campos: lengua estándar, lengua sub-culta y lengua no estándar; a su vez cada grupo se divide en subgrupos llamados géneros y cada género por temas y direcciones<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Para el desglosamiento de temas y direcciones ver el apéndice.

Cuadro 1

## Descripción general del corpus analizado

Grupos	Géneros	Direcciones
LENGUA ESTÁNDAR	Literatura	000-149
	Periodismo	150-325
	Ciencias	326-505
	Técnica	506-607
	Discursos políticos	608-625
	Religión	626-637
	Habla culta	638-667
LENGUA SUB-CULTA	Literatura popular	668-730
	Habla popular	731-760
	Lírica popular	761-784
LENGUA NO ESTÁNDAR	Textos dialectales	785-914
	Documentos antropológicos	915-947
	Textos jergales	948-959
	Textos del hampa y conversación popular	960-999

Cada oración cuenta con un número clave para su ubicación e identificación dentro del *corpus* y el texto mismo al que corresponde en particular. Dado que el número de libros es extenso, utilizaré este mismo número para facilitar las citas de los ejemplos.

El número aparece entre paréntesis precedido por las siglas DEM, que indica que el ejemplo fue extraído de alguno de los textos del *Corpus del Diccionario del Español de México*, y cada número se compone de nueve números que se leen de la siguiente manera:

123 456 009  
No. de texto No. página No. de línea

Así, cada ejemplo aparecerá citado de la siguiente manera:

- (2) Los chinos, como si quisieran imponer a los tapetes su color hacen que predomine en ellos el amarillo, que representa la realeza. (DEM: 598005180)

El número indica que este ejemplo se encuentra en el texto número 598 (dentro del género de Técnicas; en el tema Texto del hogar) en la página 005, en la línea 180.

Si alguno de los ejemplos no pertenece a este *corpus*, como aquellos proporcionados por otros investigadores, se indicará en su momento entre paréntesis citando el autor y el título de la obra en que se menciona.

Para poder obtener una muestra confiable, se seleccionó a través del banco de datos digitalizado del Departamento del DEM, una muestra caracterizada por la presencia del verbo *hacer* en todas sus formas, incluyendo las formas no personales como el infinitivo, el participio y el gerundio. Posteriormente, de esta primera selección elegí aquellas construcciones que se identificaran como expresiones factitivas, es decir, aquellas formadas por el verbo *hacer* más un verbo infinitivo (3a) y *hacer* más un verbo conjugado en subjuntivo (3b) y que por el significado pudieran catalogarse como tales:

- (3) (a) Pero no, ¡ay qué bárbaro!, a mí me *hicieron sufrir*. (DEM: 868001025)

- (b) Beethoven *hizo que* la orquesta *tomara* parte integral en el desarrollo dramático del libreto. (DEM: 499133020)

Dejé fuera de este corpus todas aquellas construcciones con oración subordinada cuyo verbo se manifiesta en modo indicativo, pues el verbo *hacer* en estos casos no posee el mismo sentido que cuando la rección es con subjuntivo:

- (4) cuando el sombrero me pongo,  
hago que me voy a fondo (DEM: 770001326)

prefiere de esta fruta... hace que se le cae la charola para señalar algo y mancha el vestido de Margarita que se pone de pie inmediatamente (DEM: 686012062)

En estos ejemplos el sentido de hacer es el de *hacer como que*, *aparentar*, *representar*, estas estructuras no tienen un valor factitivo y no serán objeto de este trabajo.

### 1.3. Procedimiento

El *corpus*, ya delimitado, consta de 496 testimonios de oraciones factitivas donde alternan ambas formas de rección. De este total de estructuras, 371 corresponden a la construcción *hacer + infinitivo* y 125 son representativas de *hacer + verbo conjugado*, por lo cual podemos decir sin equivocarnos que la estructura más productiva que expresa factividad, actualmente en México, es *hacer + infinitivo*.

Una vez seleccionadas las construcciones factitivas, el primer paso es analizar los factores tanto sintácticos como semánticos que intervienen en la caracterización de cada una de las estructuras que estamos estudiando, con el fin de determinar sus afinidades y diferencias. Básicamente, el análisis recae en el complemento directo de *hacer*, ya que la alternancia se aplica en este segmento.



Al tener una caracterización general y particular de estas oraciones, estableceré los posibles factores que motivan la alternancia de la rección del verbo factitivo *hacer* y aquellos por los cuales la forma *hacer + infinitivo* es más frecuente entre los hablantes de español, en contraste con *hacer + verbo conjugado*.

#### 1.4. Organización del trabajo

El presente trabajo está constituido de la siguiente manera. Sigue a esta introducción un primer capítulo dedicado a definir la expresión factitiva, donde se plantea, en primer lugar, la problemática que existe en cuanto al uso del término “factitivo” y “causativo” y daré la razón por la cual elegí el primero para hacer referencia a las construcciones objeto de este trabajo. En segundo lugar, reseñaré los diferentes tratamientos que han recibido estas estructuras, tanto en las gramáticas tradicionales, como en algunas investigaciones recientes sobre ellas. Posteriormente, en el mismo capítulo, abordo algunos factores que, a mi juicio, son relevantes para la discusión subsiguiente de los datos, como la no identidad de los sujetos implicados y el contraste entre el alto grado de la claridad del mensaje de una estructura y los problemas de ambigüedad que puede presentar la otra.

En el segundo capítulo, con base en el análisis del *corpus*, en una primera parte, caracterizaré ambas construcciones, partiendo del establecimiento tanto de los factores formales como de los aspectos semánticos que estas estructuras comparten. De esta forma, consideraré en la descripción el orden de los elementos que integran las estructuras regidas, la clase de verbo que puede coexistir con el verbo *hacer*, la flexibilidad del verbo *hacer* para combinarse con diferentes verbos, el grado de animación de los sujetos implicados. En la segunda parte, se determinarán las particularidades de cada uno de los tipos de

construcciones regidas. Para ello, tendré en cuenta la forma en que se manifiesta la oración subordinada que funciona como objeto directo subordinado, es decir, si el factitivo rige infinitivo o si rige verbo conjugado en subjuntivo, determinaré las funciones o casos de los segmentos adyacentes al verbo subordinado en cada oración. En relación con este punto, analizaré la presencia de la preposición en la frase nominal que acompaña al verbo subordinado infinitivo y que produce ciertas dudas al definir la función de dicho sintagma nominal dentro de la estructura, y por último la presencia o ausencia del clítico como sujeto lógico de la acción subordinada y su posibilidad de “subir” de lugar, es decir, de colocarse en la oración principal.

Una vez determinadas las características generales y particulares, pasamos a un tercer capítulo donde trataré de establecer los factores que motivan la alternancia en la rección del verbo factitivo. Este apartado es el más importante, en buena medida, porque en él se da respuesta a nuestras mayores interrogantes, es decir, veremos cuándo y por qué el hablante utiliza una u otra estructura y cuáles son los factores que motivan la alternancia en la rección y podremos conocer por añadidura el porqué las construcciones con infinitivo son tan productivas

Además de los capítulos centrales, existe un apartado para las conclusiones, un apéndice y la bibliografía correspondiente.

## 2. LA EXPRESIÓN FACTITIVA

### 2.1. Introducción

En este capítulo trataré, en primer lugar, la definición del término *factitivo* y la definición de *construcción factitiva* en la bibliografía lingüística, especialmente en diccionarios y en las gramáticas tradicionales. En segundo lugar abordaré el problema de la alternancia de rección del verbo factitivo. Veremos que las dos posibilidades de subordinación han sido estudiadas separadamente, y discutiremos el análisis propuesto por las gramáticas para cada uno de estos dos tipos de rección de una oración subordinada.

Otros puntos que abordaré son algunos factores que han sido importantes en el estudio de las construcciones factitivas, primeramente, la no identidad de los sujetos implicados, la ambigüedad y la claridad del mensaje, factores importantes que fueron considerados como punto de partida para esta investigación.

### 2.2. Definición del término factitivo

Entre los diferentes diccionarios generales del español, de uso, ideológicos, lingüísticos y filológicos, la definición del término 'factitivo' se presenta de diversas maneras como nos lo muestran distintos autores:

Factitivo:

1. W. Abraham (1977)

Son verbos referidos a adjetivos (abrir: abierto) indican que es causado el estado descrito por el adjetivo. (Brinkmann, 1971)

2. Dubois (1979):

Es una forma del aspecto verbal; la acción expresada por el verbo, es resultado de otra acción realizada por el sujeto o por otras personas diferentes del sujeto. Así, en la oración *Pedro ha hecho correr a Pablo*, el factitivo *ha hecho correr* expresa el hecho de que Pedro ha actuado de una cierta forma que ha tenido como resultado el que Pablo corriera. En la oración *Pedro ha mandado construir una casa*, el resultado "la construcción de la casa" se debe a la acción no de *Pedro* sino de personas a las que Pedro ha encargado que lo hagan. El factitivo se expresa, en español, con gran frecuencia mediante el auxiliar *hacer* seguido de un infinitivo (o de dejar seguido de un infinitivo), pero un mismo verbo puede tener sentido activo y sentido factitivo (*Pedro construye una casa en el campo* es ambiguo según sea la profesión de Pedro); en algunos casos a una raíz verbal intransitiva corresponde un verbo factitivo, así, matar es hacer morir. En otras lenguas, como el latín, existen afijos especiales para el factitivo: como por ejemplo, la reduplicación y el afijo *-i*, en *sisti* "haces que permanezca de pie", opuesto a *stás* "te mantienes de pie". (V. Causativo)

2. La transformación factitiva consiste en incrustar una oración en posición de objeto, en una oración que conlleva el verbo *hacer*. Si tenemos:

1. Pedro ha hecho esto,
2. (Se) construye una casa,

la incrustación de la oración 2 en la posición de *esto* mediante el operador que da: *Pedro ha hecho que se construya una casa*. La transformación pasiva de la oración 2 [La casa es construida], la desaparición de la cópula (es) y del operador (que), así como una transformación infinitiva dan *Pedro ha hecho construir una casa*.

3. Mounin (1979):

Término de análisis semántico o léxico usado a menudo como sinónimo de causativo. A veces se utiliza para designar los verbos derivados de un adjetivo, lo cual indica que el sujeto conduce algo al estado expresado por el adjetivo: blanquear, sensibilizar. Existen diversos procedimientos para la formación de los verbos factitivos. Por ejemplo: en alemán, los factitivos pertenecen siempre a la clase de los verbos débiles y por lo general adoptan la inflexión de la vocal radical: el factitivo *shärfen* "aguzar" derivado de *scharf* "agudo". Sinón.: factivo.

## 4. María Moliner (1984):

(adj. gramática) “causativo”. Se aplica al verbo o perífrasis verbal cuyo sujeto hace realizar la acción de que se trata al ejecutor de ella, o a las acepciones de los verbos en que ocurre así: “Pasar, por ejemplo, se usa como factitivo en “pasar la calle a un ciego”.

Las definiciones que se presentan en los diferentes diccionarios no son del todo homogéneas, sobre todo entre los lingüísticos y filológicos, pues, después de definir el término *factitivo*, nos remiten al término *causativo*. En otros casos, la palabra ni siquiera tiene entrada en algunos diccionarios, hay quienes sólo aluden a una posible sinonimia en la entrada correspondiente al segundo, y nos ofrecen en cada entrada definiciones no exactamente equiparables. Por ejemplo, la que nos da Julio Casares (1981), es sumamente diferente con respecto a la del término causativo.

Factitivo: Dícese del verbo o perífrasis verbal en que el sujeto hace ejecutar la acción. ( Julio Casares. *Diccionario Ideológico*)

Causativo: Que es origen o causa de alguna cosa. (Julio Casares)

Mientras, un diccionario más especializado, como el *Diccionario de términos filológicos* de Lázaro Carreter (1977), nos presenta tanto *factitivo* como *causativo* como términos sinónimos. Así presenta ambas entradas:

Causativo. Se dice del verbo o forma verbal cuyo sujeto no realiza la acción, sino que obliga a que la realice otro. Así *moneo* hacer recordar; advertir frente a *memini* acordarse. Se llama también **factivo** o **factitivo**.

Factivo o factitivo. Vid. *Causativo*.

Por otra parte, en nuestras gramáticas no suele utilizarse este término, ni siquiera en aquellas que pretenden ser las más modernas como la de Alcina y Blecua. Sin embargo, llama la atención que el *Esbozo* de la RAE (1973) utilice el término *factitivo*, para calificar el sentido que cobran algunos verbos transitivos:

Numerosos verbos transitivos pueden emplearse con significación **causativa** o **factitiva**. En tales casos el sujeto no realiza por sí mismo la acción del verbo, sino que ordena, encarga, dirige o costea la acción que otro ejecuta: *Carlos III construyó la Puerta de Alcalá; Me hago un traje nuevo; El general X ha ganado una batalla importante; El municipio erigirá un monumento a Cervantes*. Un verbo normalmente intransitivo como dormir, toma significado causativo en dormir a un niño. (3. 5. le) (El subrayado es mío)

El *Esbozo*, además de utilizar ambos términos, *causativo* y *factitivo*, lo que hace suponer que son considerados como sinónimos, no hace ninguna referencia a otras estructuras, como las derivadas y las construcciones complejas como las de *hacer + infinitivo* o *hacer + verbo conjugado* (subjuntivo). Por otra parte, el diccionario de la RAE, no presenta esta sinonimia:

**Factitivo:** (Del. Lat. Factum, hecho) adj. Gram. Dícese del verbo o perífrasis verbal cuyo sujeto no ejecuta por sí mismo la acción, sino que la hace ejecutar por otro u otros.

**Causativo:** (Del latín causatīvus) adj. Que es origen o causa de alguna cosa.

Así, pues, se establece una primera duda en relación con la posibilidad de que el significado de *factitivo* y *causativo* sea, o no, enteramente idéntico, de cuya solución depende que busquemos en ambas entradas las notas que se presumen diferenciales de

aquel significado<sup>2</sup>. Para este trabajo, he optado por seguir el criterio de la mayoría de los autores mencionados, aceptando que tanto *causativo* como *factitivo* hacen referencia a una misma propiedad lingüística, y entiendo que con ambos términos se intenta expresar “la participación que el sujeto toma en la acción de otro, de suerte que el sujeto agente viene a ser el causante de la misma” (E. M. Martínez, 1953, pág. 599), razón por la cual muchos gramáticos emplean el adjetivo *causativo* en vez de *factitivo*.

Ahora bien, un segundo problema en estas definiciones de *factitivo* como en las de *causativo*, es que nos remiten a formas verbales diversas, no sólo incluyen las construcciones que intentamos estudiar, sino que además se hace referencia a aquellas formas verbales simples (*matar, subir, correr, etc.*) y derivadas (*dulcificar, enrojecer, caramelizar, etc.*). A primera vista, las diferentes definiciones no hacen una delimitación entre verbos simples y formas sintácticas complejas, ya que todas aluden a un mismo fenómeno lingüístico.

Sobre el uso del término ‘factitivo’ también explica R. Cano (1981, pág. 221-258) “La lingüística anglosajona” –nos dice– “prefiere el término causativo, ya que las frases complejas correspondientes se forman con *to cause*; mientras que la española y francesa prefieren el término factitivo por su relación con las perífrasis formadas con *faire* o *hacer*. Pero en realidad, viene a designar el mismo tipo de fenómeno”.

De la misma manera optaré por el adjetivo *factitivo* para limitar el tipo de construcciones que estudiamos y aclaro que este término lo utilizo refiriéndome exclusivamente a construcciones con el verbo *hacer*, para diferenciarlas de otras

---

<sup>2</sup> Sobre la sinonimia de ambos términos ‘causativo’ y ‘factitivo’, cf. G. Mounin, *Diccionario de lingüística* (Barcelona, Labor, 1979); R. Cerda, *Diccionario de lingüística* (Madrid: Anaya, 1986); J. Dubois, *Diccionario de lingüística*, ( Madrid: Alianza Ed.,1979); W. Abraham, *Diccionario de terminología actual* (Madrid: Gredos, 1977), F. Lázaro Carreter, *Diccionario de términos filológicos* (Madrid: Gredos, 1977).

formaciones causativas sintácticas (mandar + infinitivo, dejar + infinitivo, enviar + infinitivo, obligar + infinitivo, etc.) con las cuales hace conjunto el verbo *hacer*, ya que nuestro trabajo se enfoca únicamente en esta clase de formaciones sintácticas.

### 2.3. Definición de la construcción factitiva

Partiendo de todo lo anterior, podemos definir como construcciones factitivas a determinadas estructuras formadas con el verbo *hacer* como agente de oraciones subordinadas, tales como las ejemplificadas en los siguientes enunciados:

(5) (a) El alcalde *hizo dimitir* al concejal.

(b) *María hizo que* Joaquín *cogiera* las riendas del negocio

A diferencia de las construcciones simples o derivadas, estas construcciones con el verbo *hacer* incorporan un argumento más a la oración: el sujeto de *hacer* (*María, el alcalde*), es, desde el punto de vista semántico, el agente instigador o la causa de que tenga lugar la acción expresada por la oración más simple. *María* es la causante de que ‘Joaquín cogiera las riendas del negocio’, ‘el alcalde’ lo es de que ‘dimitiera el concejal’.

Desde el punto de vista sintáctico, estas construcciones con el verbo *hacer* responden a dos esquemas diferentes:

1. Hacer + infinitivo, del tipo ‘El alcalde hizo dimitir al concejal’, en las cuales, esta secuencia *hacer + infinitivo* se ha interpretado como perífrasis, o como un núcleo verbal complejo resultado de un proceso de reanálisis (Cano Aguilar, 1985), en



tanto que el agente de la acción expresada por el infinitivo aparece como el complemento: 'al concejal'.

2. Hacer + verbo conjugado, del tipo 'María hizo que Joaquín cogiera las riendas del negocio', aquí la acción causada está incorporada en forma de oración completiva con *que* (que Joaquín cogiera las riendas) dependiente de *hacer*.

#### 2.4 Tratamiento de las construcciones factitivas

Hemos acordado que las construcciones factitivas se forman de dos maneras, bien con el verbo *hacer* más un infinitivo, bien en otros casos con un verbo conjugado en subjuntivo introducido por la conjunción *que*. También *que*, en un nivel semántico, ambas construcciones expresan que la acción no es realizada por el sujeto agente mismo, sino por otro.

Cabe destacar que la construcción *hacer + infinitivo* parece haber merecido mayor atención por parte de los investigadores y de las diferentes corrientes lingüísticas, aunque casi siempre estudiada dentro del marco de los verbos o formas sintácticas en general, mientras que la construcción con verbo conjugado aparece referida exclusivamente dentro del marco de la subordinación sustantiva (Gili Gaya, 1988, RAE, 1973, E. Alarcos, 1984). No existe hasta donde conozco, ningún estudio que analice de manera unificada las características de la construcción factitiva.

De cualquier manera, considero pertinente partir de los análisis previos que han sido hechos sobre estas construcciones, aunque de manera aislada, para que me sirva como

punto de partida para proponer un análisis unificado de las dos estructuras subordinadas, teniendo en cuenta sus características comunes (aunque sin olvidar sus diferencias).

Desde el nivel sintáctico, el tratamiento para ambas estructuras en las gramáticas es distinto. Si nos ajustamos a lo que las gramáticas nos señalan, las construcciones de la clase *hacer + verbo conjugado* se analizarían de manera general como una oración compleja donde *hacer* rige una oración subordinada sustantiva que funciona como objeto directo, es decir, como una completiva.

Por lo contrario, la construcción *hacer + infinitivo*, objeto de muchos estudios, se debate en múltiples problemas de análisis, todavía mucho más profundos y complejos, ya que para algunos investigadores, esta construcción es una perífrasis verbal, en el sentido lingüístico de este término, y dado que el propio concepto de perífrasis es de hecho discutible, la naturaleza perifrástica o no perifrástica de *hacer + infinitivo* parece ser un tema que bien podría debatirse interminablemente. Por tratarse de un aspecto relevante para el contraste de ambos tipos de oración subordinada regida, me detendré por un momento en esta discusión.

S. Hamplová (1970), por una parte, cree que el sentido global de la perífrasis es indicar que el impulso para la acción parte del sujeto, pero quien realiza la acción es el complemento. Por otra parte, Gili y Gaya (1988) rechaza explícitamente que la combinación *hacer + infinitivo* sea una perífrasis, o por emplear su terminología, una "frase verbal", pues *hacer* no pierde su sentido propio:

Hay un grupo de verbos que algunos incluyen entre los que estamos estudiando. Tales son hacer (hacer venir: factitivo), dejar, permitir, mandar, poder, deber, querer y algunos más. Si nos fijamos, sin embargo, en las expresiones que forman cuando van seguidos de infinitivo, notaremos enseguida que sólo excepcionalmente tiene estos verbos la función de auxiliares. Al formarse la locución mantienen íntegro su contenido semántico recto o figurado, por regla general. (*Curso superior*, p.111)

R. Cano, por su parte, nos aclara que tampoco este argumento parece adecuado, pues en *hacer + infinitivo* hay un sentido de la construcción, que no es una simple suma de dos de sus elementos; y *hacer* no tiene el mismo sentido que construido con sustantivos. Así, vemos que es muy diferente decir “Juan hizo un pastel”, donde el verbo hacer tiene un sentido de ‘fabricar’, ‘ejecutar’, ‘realizar’; a “Juan hizo preparar un pastel de tres leches”, donde el verbo *hacer* como factitivo pasa de un sentido concreto a un sentido más abstracto. Esta abstracción del verbo factitivo es evidente si se consideran los casos en donde ambos verbos pueden concurrir: “El hizo hacer una casa cerca del bosque”, *hizo*, expresa causación, mientras que *hacer* conserva su significado más concreto de “construir”, “realizar”, “efectuar” (M. Alfonso, 1998).

Sin embargo, también R. Cano (1981: 242) nos advierte que existen “contra-argumentos” a la pretensión de considerar estas construcciones como ‘perífrasis verbales’. En primer lugar, porque las restricciones de co-aparición del verbo con su sujeto no son las mismas con el verbo simple que con la perífrasis:

- (6) a. El barco navega.
- b. El capitán hace navegar el barco .
- c. \*El barco hace navegar...

En cambio, con un verdadero verbo auxiliar como, por ejemplo, *poder*:

- (7) a. El barco navega  
 b. El barco puede navegar.

Otro argumento sería la posibilidad de *hacer* de llevar su propio complemento, sujeto lógico del infinitivo. Y su comportamiento frente a la pasiva, a la cual estas construcciones factitivas manifiestan un alto grado de rechazo, en contraste con la perífrasis: *Pedro hace golpear a Juan* no tiene su pasiva correspondiente en \* *Juan hace ser golpeado por Pedro*; frente a lo que ocurre con *poder*: *Pedro puede golpear a Juan* – *Juan puede ser golpeado por Pedro*.

Por otra parte, R. Cano advierte la poca frecuencia y dudosa aceptabilidad de frases como: *El testigo fue hecho comparecer ante el tribunal*, *Juan fue hecho venir*, donde el único afectado por la pasiva es *hacer*. “Si el infinitivo incrustado bajo *hacer* es transitivo, la inaceptabilidad es total; \* *fui hecho traer un regalo*”.

Ahora bien, respecto de la construcción *hacer* + *verbo conjugado*, los estudios sobre esta estructura son prácticamente nulos, ya que únicamente en algunas investigaciones como el de María Teresa García- Castanyer (1992), “La construction *faire* + *infinitive* dans quelques textes sur la langue française du xvii<sup>e</sup> au xix<sup>e</sup> siècles”, se menciona esta estructura como equivalente a *hacer* + *infinitivo*, lo que supone que a cada construcción de *hacer* + *infinitivo* corresponde una con verbo conjugado; también, M. Alfonso, en su trabajo *Las construcciones causativas en el español medieval*, utiliza la construcción de verbo conjugado para decodificar una oración con infinitivo cuando ésta es

ambigua, con lo cual nos sugiere que puede existir más de una oración con verbo conjugado para una misma oración con infinitivo, por ejemplo a una oración como:

- (8) Dios ayuda a levantar a los que quieren caer (El libro del caballero Çifar, 104b).

Corresponden las siguientes oraciones:

(8') (a) Dios ayuda a que los que quieren caer *se levanten*

(b) Dios ayuda a que alguien *levante* a los que quieren caer.

Observemos que cada una de estas lecturas se traduciría en dos análisis diferentes, con verbo subordinado intransitivo o transitivo, según se trate de (8'a) o de (8'b), respectivamente.

Vale destacar, por otra parte que estos autores utilizan la estructura de *hacer + verbo conjugado* exclusivamente en función de lo que les puede aportar para su análisis de las construcciones con infinitivo, pero no se interesan por las características inherentes o típicas de la oración con verbo conjugado en subjuntivo, y mucho menos por las motivaciones para la variación.

Por su parte, las gramáticas españolas tampoco aportan datos que caractericen a la construcción factitiva con oración subordinada introducida por la conjunción 'que', la gran mayoría se limita a caracterizar la subordinación objetiva o completiva, como oraciones sustantivas que hacen oficio de complemento directo de un verbo transitivo, y se estudian y clasifican según el tipo de verbo regente con el cual aparecen. A estos verbos regentes que requieren de una oración subordinada los gramáticos las han clasificado en verbos de

percepción, de lengua, de voluntad o mandato. Sin embargo, gran parte de las gramáticas conocidas únicamente nos proporcionan listas parciales combinadas con definiciones semánticas de la clase de verbo regente y de la clase oración subordinada regida, dándonos a entender que lo demás puede ser producido por el lector por analogía. Por otro lado, muchos de estos verbos, además de la oración subordinada, pueden aparecer con infinitivo, pero aun así no se menciona esta alternancia, en general, “En las gramáticas “tradicionales” el tratamiento es fragmentario, porque se puede sostener que hay fenómenos que están interrelacionados (el modo, el infinitivo y la subordinación, por ejemplo), y que sin embargo se tratan en distintos apartados de la gramática, ya sea porque no se percibe su relación, ya sea por la economía de la obra” (P. Levy, 1983:15)

A diferencia de otros verbos como los de lengua, percepción o voluntad, *hacer* tiene características especiales en la recepción de la oración subordinada. Analizaré a continuación algunos de estas propiedades o rasgos. Estas propiedades son, como se verán en los siguientes capítulos, relevantes en la selección de la recepción, bien, de infinitivo, bien, de verbo conjugado, que es finalmente el objeto de esta investigación.

## 2.5. La no identidad de los sujetos implicados

*Hacer*, en esta clase de construcciones en particular, es de los verbos que exigen la no – identidad de sujetos con su verbo subordinado, tanto las de infinitivo como las de verbo conjugado.

- (9) (a) sólo yo vivo en medio de esta tristeza que me devora, suspiro y lloro tu ausencia, cierro los ojos y pienso en *la mujer* que ha hecho renacer *mi vida*, en la que vino a despertar mi alma (DEM: 729048016)
- (b) La tradición y al prestigio ganado han hecho que se conserve el nombre de Oficina Internacional de Educación (DEM: 280047052)

Vale destacar el comportamiento de *hacer* frente al reflexivo, singularizado en esta situación porque el elemento *se*, en las construcciones, principalmente, de infinitivo, no expresa identidad entre el sujeto de la construcción y el objeto de la misma: “la identidad nunca es posible con *hacer*, pues cuando aparece una forma reflexiva, ésta indica existencia de identidad entre el sujeto de *hacer* y el objeto directo del infinitivo; o entre el sujeto de *hacer* y el objeto indirecto del infinitivo (*Pedro se está haciendo más notar mucho - Juan se hizo dar un regalo.*)” (R. Cano, 1981:243).

Al parecer toda combinación de un infinitivo con *hacer* indica un proceso que tiene su punto de partida en un sujeto cuya participación queda supeditada, inevitablemente, a otra participación que dé cumplimiento al proceso. Hay, por así decir, una dualidad de intervenciones en *hacer + infinitivo*, que la convierten en una expresión incapaz de retrotraer el proceso hacia su sujeto, o, más exactamente, la convierten en una expresión de un proceso absolutamente externo, incluso si el punto de partida y la ‘sede’ del proceso vinieran a coincidir en el sujeto de la construcción ( *se hizo matar*, o *se hizo subir*), ésta no alcanza a tener un valor plenamente ‘medio’ como el que pueden presentar los verbos causativos (*matarse*, o *subirse*), ya que la presencia del reflexivo no basta para ocultar aquella otra participación externa a la que se supedita la del propio sujeto. Ciertamente, la participación del sujeto queda resaltada, y en él se localiza la ‘sede’ del proceso, cuando se dice que *alguien se hizo matar* o *se hizo subir*; pero la presencia de *se* no señala más que una participación imprecisa de ese sujeto, matizable, únicamente, en términos de ‘interés’ en el proceso.

He constatado del mismo modo, observando las construcciones con verbo conjugado, que éstas manifiestan más explícitamente la participación de un sujeto diferente al del verbo *hacer*; aunque ambos verbos, el superordinado y el subordinado, sean iguales

en persona y en número, el sujeto que realiza la acción no es el mismo, de hecho esto sólo ocurre con las terceras personas plural y singular, y no con primeras y segundas personas ya sean singulares o plurales.

(10)\*Hice que yo aumentará de peso.

La comida de Navidad hizo que (yo) aumentará de peso.

\*Hice aumentar a mí de peso

La comida de Navidad me hizo aumentar de peso

Bien podemos decir que hemos aumentado de peso, porque no controlamos nuestra alimentación, pero aun así son factores externos lo que hacen posible que la acción de *aumentar* de peso se lleve a cabo como lo expresa el inciso b), de querer ser la sede de la acción nos bastaría con decir simplemente “he aumentado de peso”.

## 2.6. Ambigüedad versus claridad en el mensaje

En construcciones de *hacer* + *infinitivo*, si *hacer* se une con un verbo intransitivo, el sujeto de éste aparece como objeto directo de la construcción entera:

(11) *Juan hizo correr a Pedro (lo hizo correr).*

Unido a un verbo transitivo que lleve su propio objeto directo, el sujeto del infinitivo aparece como objeto indirecto del grupo: *Juan hizo traer un paquete a Pedro (le hizo traer un paquete, se lo hizo traer).*



En ocasiones, se producen ciertas ambigüedades en construcciones factitivas de esta clase. Así, cuando el sujeto del infinitivo aparece como objeto indirecto, es a veces imposible señalar, fuera de contexto, si nos encontramos con el objeto indirecto de *hacer*, y por tanto sujeto del infinitivo, o con el objeto indirecto del infinitivo sólo.

Oraciones como:

(12) (a) Juan hizo traer un regalo a su mujer

(b) Juan le hizo traer un regalo

puede interpretarse como: “*hizo que su mujer trajera un regalo*”, o como “*hizo que trajeran un regalo a su mujer*”. Naturalmente, tal ambigüedad sólo existe cuando el infinitivo subordinado a *hacer* puede llevar objeto indirecto; en otro caso, no hay tal problema:

(13) *Hicieron beber vino a Pedro.*

R. Cano (1981: 243) observa que la ambigüedad desaparece si el sintagma nominal va antepuesto al infinitivo: *Juan hizo a su mujer traer un regalo* (aquí sólo puede ser OI de *hacer* y sujeto del infinitivo); o empleando *para* en lugar de *a*: *Juan hizo traer un regalo para su mujer* (aquí sólo puede ser complemento del infinitivo).

Por otro lado, con verbos transitivos susceptibles de empleos ‘elípticos’ o ‘absolutos’, y con sustantivos que exigen *a* cuando funcionan como objeto directo, a veces es imposible señalar si nos encontramos ante el objeto directo del infinitivo, o el objeto indirecto de *hacer* y sujeto del infinitivo, por ejemplo :

### 3. CARACTERÍSTICAS GENERALES Y PARTICULARES DE LAS CONSTRUCCIONES FACTITIVAS

#### 3. 1. Introducción

El presente capítulo pretende caracterizar las construcciones factitivas de la clase *hacer + infinitivo* y de la clase *hacer + verbo conjugado* en el español actual de México, tomando como base los datos obtenidos del análisis del corpus elegido. Recordamos que las construcciones con el verbo *hacer* han sido abordadas dentro del marco de las construcciones causativas sintácticas. En esta ocasión el estudio sólo se enfocará en aquellas estructuras que entran en el grupo de construcciones factitivas, sin detenernos en debates o confrontamientos con otras construcciones que si bien son causativas y comparten rasgos comunes con las factitivas, no entran en el grupo que estamos estudiando. Todas las consideraciones generales las haré con base en aquellas propiedades comunes a ambos tipos de rección subordinada.

Primero determinaré cuáles son las estructuras que es posible reconocer como construcciones factitivas, y luego procederé a presentar las características generales que comparten entre sí. Desde el punto de vista semántico, tendré en cuenta el significado de *hacer* como verbo factitivo; desde el punto de vista sintáctico, consideraré el orden general de los elementos que comparten las estructuras que estudiamos, examinaré la clase de verbo que puede aparecer en el complemento directo del verbo factitivo *hacer*, y trataré de dar cuenta de los verbos regidos más frecuentes. Otro punto importante a considerar es el grado animacidad o inanimacidad que tienen los sujetos implicados, tanto de la oración regente como de la oración subordinada.

Después de haber realizado esta caracterización general de las construcciones que reconocemos como factitivas en este trabajo, pasaremos a determinar las particularidades

que caracterizan por separado a cada tipo de las construcciones que estamos estudiando. En esta parte, las diferencias son evidentes desde un punto de vista sintáctico, dado que éstas se postran en la formación y análisis del complemento directo del verbo *hacer*. Examinaré, en primer lugar, la manera como este complemento se forma, segundo, trataré de explicar el comportamiento de los elementos constitutivos de la oración subordinada, analizaré el tipo de sujeto desde el punto de vista lógico y gramatical, y su vínculo con la condición del verbo que rige. En el caso del sujeto gramatical, para la oración subordinada con verbo conjugado, analizaré las posibles intervenciones: implícito o explícito, de este último analizaré las diferentes manifestaciones formales. Del sujeto lógico, para las oraciones de infinitivo abordaré el problema que implica la presencia de la preposición que acompaña a la frase nominal y que hace que sea difícil determinar su función de dentro de la estructura. Por último, abordaré el uso del clítico como sujeto lógico de la oración de infinitivo, la posibilidad de que en este tipo de construcción, el clítico aparezca y pueda colocarse en la oración principal, mientras que en la construcción factitiva con verbo conjugado no es posible.

### **3.2 Características generales de las construcciones factitivas**

Por lo que observaremos a continuación, efectuar una caracterización general de las construcciones factitivas es difícil, ya que nos enfrentamos al estudio de dos estructuras que difieren ampliamente, pero que a la vez comparten una misma propiedad lingüística: expresan la realización de una acción, no por el sujeto agente mismo, sino por otro u otros sujetos. Así, vale advertir que las semejanzas no son más que las diferencias, pero sí son lo suficientemente importantes para expresar lo que el hablante quiere decir al utilizar una u otra oración.

### 3.2.1. El verbo factitivo *hacer*

El primer elemento esencial que caracteriza las construcciones factitivas es que en ellas aparece el verbo *hacer* como verbo rector de la expresión. Reconocemos, esquemáticamente, dos tipos de estructuras en (A) y (B), a las que podemos llamar factitivas:

- A. Hacer + infinitivo
- B. Hacer + verbo conjugado en subjuntivo

Ambas estructuras comparten esta primera característica fundamental, sin embargo, podemos observar que ambas, también, difieren en el modo como conforman el complemento del verbo factitivo; vemos que una rige un verbo infinitivo, mientras que la otra un verbo conjugado y, aún así, ambas expresan la realización de una acción realizada no por el agente sino por otro sujeto, como lo podemos constatar en los siguientes ejemplos:

- (15) *Haz sonar* mi caracol y da vuelta cuatro veces alrededor de mi círculo precioso.
- (16) El efecto de estas transiciones rápidas *hace que* el espectador nunca *pierda* de vista la intención del autor.

Así, el verbo factitivo, en este caso, unido tanto a un verbo con infinitivo como a una oración subordinada con verbo subjuntivo, manifiesta una relación entre dos acciones, la primera de éstas expresada por el verbo regente que indica el impulso instigador, la segunda acción que expresa el verbo regido se refiere al evento instigado o causado, una

relación muy distinta a la que presenta el verbo simple *hacer* cuando parece seguido de un sustantivo, construcción donde se manifiesta una sencilla relación entre una acción y el objeto de ésta (Alfonso, 1998; RAE, 1973, Gili Gaya, 1998).

### 3.2.2. El orden de los elementos del complemento factitivo u oración subordinada

A diferencia de otras lenguas romances, como el francés y el italiano, la lengua española admite mayor variedad en el orden de los elementos que conforman los complementos de las construcciones factitivas, como veremos a continuación. Se ha determinado, en diferentes estudios (Burzio, 1978; Bordelois, 1974), que el orden obligatorio de estos elementos que forman el complemento del verbo factitivo, hablamos del Sujeto (S), Verbo (V), Objeto (O), en las lenguas romances, es VOS, como se muestra en los ejemplos que se presentan a continuación, tomados de Treviño (1994):

Francés:

- (17) a. Pierre a fait ouvrir la porte à Jean.  
 b. \*Pierre fait Jean ouvrir la porte.  
 Pierre hizo abrir la puerta.

Italiano:

- (18) a. Gianni fece aprire la porta a Piero.  
 b. \*Gianni fece Piero aprire la porta.  
 Gianni hizo abrir la puerta a Piero.

Sin embargo, el español no está limitado a este orden exclusivamente, sino que acepta el orden Sujeto-Verbo-Objeto (SVO), además de la secuencia Verbo-Objeto-Sujeto (VOS), e inclusive la combinación Verbo, Sujeto y Objeto (VSO).

- (19) a. Hizo a los contribuyentes pagar demasiados impuestos.  
 b. Hizo pagar demasiados impuestos a los contribuyentes.  
 c. Hizo pagar a los contribuyentes demasiados impuestos.

(Treviño, 1994, p. 51)

Los análisis previos acerca del orden de los constituyentes en las oraciones factitivas se han centrado exclusivamente, como acabamos de ver, en las construcciones que rigen oración de infinitivo.

Mostraré a continuación con base en el *corpus* elegido del español actual como la flexibilidad en el orden de los constituyentes también es posible en las oraciones de verbo conjugado en subjuntivo. Debo aclarar, no obstante, que en el *corpus* del español actual de México, observamos que el orden general de los elementos del complemento, a diferencia de las construcciones con infinitivo, generalmente es el de Sujeto-Verbo-objeto (SVO).

- (20) a. Tuve que resucitar al muerto rápidamente, y, a fuerza de labia hacer que *mi interlocutor* olvidara el falso informe necrológico. (DEM: 014065009)  
 b. El matrimonio no hace que *dos personas* puedan comunicarse mejor. (DEM: 603038109)

Sin embargo, como ya mencioné antes, esta clase de construcción no está limitada a este orden.

Al igual que la oración con infinitivo, acepta otras combinaciones en el orden de los elementos de la oración subordinada:

- (21) a. Moctezuma, Rey, haz que vuelva *la luz* a tu imperio; (DEM: 076019362)
- b. su escasez, por otra parte, pues Díaz Mirón es prácticamente poeta de un solo libro, hace que parezca petulante *la insistencia* con que da por asunto o por moral (DEM: 070075036).
- c. Hizo que pagaran *los contribuyentes* demasiados impuestos.

Estas estructuras no son muy frecuentes, de hecho lo que reflejan es “la propiedad general del español de permitir la posición libre del sujeto, incluyendo el orden VSO también en oraciones simples: Pagaron los contribuyentes demasiados impuestos” (Treviño, 1994: 52).

Así, pues, con base en lo que encontramos en el análisis del *corpus*, las construcciones con infinitivo como aquellas con verbo conjugado comparten la propiedad de variar el orden de los elementos del complemento; podemos decir, entonces, que el sujeto puede ocupar el lugar antepuesto o pospuesto al verbo (o hasta pospuesto al objeto en contadísimas ocasiones), como lo muestran a continuación los siguientes ejemplos extraídos del nuestro *corpus*:

*Construcciones hacer + infinitivo:*

- (22) a. es importante hacer notar *a los niños* que un número que esté a la derecha de otro en la recta es mayor que 1. (DEM: 38606040)
- b. Llevados por aquel instinto antiquísimo que hace *al hombre* buscar su casa cuando una de estas fuerzas hace [de] las suyas. (DEM: 059064013)
- c. A la llegada de los pollitos, los comederos deberán haber sido llenados con un buen alimento de cría inicial. No haga pasar hambre *a los pollitos*; aliméntelos lo antes posible. (DEM: 575020017)

*Construcciones hacer + verbo conjugado:*

- (23) a. Tan inesperado encuentro hizo que *Rosa* perdiera la tranquilidad y que se volcara en ella el alud incontenible de su gran amor (DEM: 699001208)
- b. ¿crees tú que podría existir un camino concreto por el cual hacer que transitaran *escritores y periodistas, reseñadores y críticos* hacia un interés auténtico por la danza contemporánea? (DEM: 484008032)
- c. Estas características de la matemática aplicada hacen que en ella tenga cabida *gente* con talento versátil. (DEM: 387020001)

En general, ambas estructuras pueden variar el orden de los elementos de sus respectivos complementos, con lo que se demuestra una vez más la existencia de esa libertad lingüística con la cual cuenta el español actual. Sin embargo, más adelante, los números arrojados por el análisis evidenciarán una pequeña pero significativa diferencia en el tipo de orden que se utiliza para cada estructura, ya que por un lado notaremos que el orden de los elementos que aparecen en el complemento de la construcción de *hacer + verbo conjugado* tiende a ser SVO (23a); mientras que en la clase de *hacer + infinitivo*, el orden se inclina hacia la secuencia VSO (22a).

Vale preguntarnos si existe una razón o condiciones específicas para que un orden se dé o la libertad de la cual se presume en el español no tenga condiciones, o por lo menos establezca algún patrón para que el hablante utilice algún orden en especial y no otro.

En el caso de la estructura con verbo conjugado encontramos que el orden SVO es mayor cuando el verbo es transitivo o reflexivo de forma, mientras que cuando el verbo es intransitivo, reflexivo pasivo o pseudo-pasivo, el lugar del sujeto generalmente es pospuesto al verbo, es decir el orden es VS (O) . Parece que en mayor o en menor medida la clase de



verbo determina la posición de los elementos de la oración subordinada. Esto lo retomaremos más adelante, cuando abordemos la características específicas de cada una de las construcciones factitivas.

### 3.2.3. Clase de verbo regido por el sujeto subordinado

Algunos autores han considerado la construcción factitiva en relación con los verbos simples causativos como una manera de transitivizar a un verbo intransitivo y poder llenar así ciertos vacíos léxicos; sin embargo, este atributo ha sido rechazado por autores como A. Aranda (1990) y R. Cano (1981). El primero considera que existen verbos que no dejan de ser intransitivos como en las frases *lo hice correr* o *lo hice ir*, donde ni *correr*, ni *ir* se han convertido en verbos transitivos; “hay un verbo transitivo, *hacer*, un objeto directo de éste, *lo*, y un predicado del objeto directo, *correr* o *ir*”<sup>3</sup>. Por otra parte, A. Aranda cuestiona lo que investigadores como S. Hamplová dicen de la construcción factitiva: que viene a llenar vacíos en el sistema léxico de la lengua española, cuando un verbo intransitivo no dispone de contrapartida léxica para expresar que el agente no es sede de la acción, sino que otro la realiza, como sucede con *hacer llorar* y *hacer reír*. Tales verbos tienen como único recurso el presentarse dentro de una oración regida por el verbo *hacer*, para expresar un valor de causatividad. Sin embargo, A. Aranda aclara que en muchas otras frases no se llena ningún vacío léxico como el caso de *hacer salir* cuya contrapartida léxica se encontrará en el verbo simple *sacar*; además, en otros casos, el uso de la construcción con el verbo factitivo *hacer* no es indispensable, como el caso de *hacer*

---

<sup>3</sup> Por otra parte, R. Cano en *Estructuras sintácticas transitivas en el español actual*, pag. 244, dice que: “las relaciones funcionales de estas frases son iguales que las de *me vio correr*, donde no se habla de transitivización.”

*desaparecer, hacer aparecer, hacer subir*, pues *desaparecer* (lo), *aparecer* (lo) y *subir* (lo) son capaces de expresar 'causatividad' por sí mismos.

Esta idea de que la construcción factitiva llena vacíos léxicos al transitivizar verbos intransitivos, me ha llevado a pensar que gran parte de los verbos regidos son intransitivos, sin embargo, por los argumentos dados por A. Aranda esto no es del todo cierto. Por tal motivo me ha parecido importante, para el estudio de las construcciones factitivas, analizar qué tipo de verbo puede ser regido por el factitivo *hacer*. Partiré de la clasificación sintáctica de los verbos que presentan la mayoría de las gramáticas del español (RAE: 1873, Gili Gaya: 1998, Roca Pons: 1970, Alarcos: 1994) Según esta clasificación, los verbos pueden subdividirse en *transitivos, intransitivos, reflexivos de forma o pseudo reflexivos, recíprocos, verbos de régimen prepositivo*, y los verbos *copulativos*. Mención aparte debo hacer a aquellas construcciones en que la oración subordinada presenta una estructura en *voz pasiva*; además de algunas otras oraciones de muy difícil clasificación puesto que encierran algún problema de ambigüedad.

En el *corpus*, las posibilidades de unir un verbo de cualquier clase al factitivo *hacer* son extensas. Los tipos de verbos regidos en este tipo de estructuras son de diversa naturaleza como puede verse en el siguiente cuadro. Los verbos regidos pueden variar, en términos generales, entre verbos *transitivos, intransitivos, de régimen prepositivo, verbos reflexivos de forma, recíprocos, pasiva refleja* y en casos especiales verbos *copulativos*, y, además encontramos verbos en voz pasiva y con otros problemas de ambigüedad.

Cuadro 2

Clase de verbos regidos por el verbo factitivo hacer.

Construcción	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		Ambos	
	Cantidad	%	Cantidad	%	Cantidad	%
Transitivos	160	43.14	46	36.80	206	41.56
Intransitivos	181	48.80	21	16.80	202	40.75
Copulativos	—	—	17	13.60	17	3.42
Régimen prepositivo	19	5.12	3	2.40	22	4.43
Reflex. propios	1	0.27	1	0.80	2	0.40
Reflex. de forma	6	1.61	17	13.60	23	4.63
Reflex. recíprocos	—	—	5	4.00	5	1.00
Pasiva refleja	—	—	12	9.60	12	2.41
Voz pasiva	2	0.53	3	2.40	5	1.00
Ambiguos	2	0.53	—	—	2	0.40
Total	371	100	125	100	496	100

A continuación analizaré las características generales de las expresiones factitivas con cada una de estas clases de verbos.

### 3.2.3.1. Verbos transitivos

En el *corpus* elegido, encontré que una gran parte de las estructuras documentadas expresan una acción subordinada transitiva. El cuadro muestra que los números y porcentajes de la clase de verbo que puede aparecer en ambas expresiones factitivas son diversos. Observemos, pues, que mientras los verbos intransitivos parecen tener mayores posibilidades de aparecer en subordinadas de infinitivo, 48.80% en contra del 43.14% de verbos transitivos, en las construcciones factitivas con verbo conjugado los números son inversos, pues los verbos intransitivos aparecen en un 16.80% contra un 36.80% de verbos transitivos. A pesar de que los números varían entre una estructura y otra, en conjunto, para ambas estructuras, tanto para las de infinitivo como para las de verbo conjugado, el número de construcciones con verbo transitivo es mayor, 41.56% ( 206/496 testimonios), que otros verbos.

La gran mayoría de las estructuras que aparecieron en el *corpus* estudiado muestran verbos transitivos con objeto directo en forma de frase nominal:

- (24) (a) Después de haber vencido esta etapa ***hacía abordar*** a sus discípulos ***sus obras de mayor consideración*** (DEM: 50100997)
- (b) Entonces, sintiendo que eran los últimos momentos, ***hizo que sus recuerdos formasen el pueblo***, formasen los ríos, las piedras, las calles (DEM: 032056048)

Por otra parte, el complemento directo no sólo puede aparecer como sustantivo simple o frase nominal, sino que en muchos casos, éste también puede presentarse en forma de oración sustantiva de objeto directo como sucede en los siguientes ejemplos:

- (25) (a) Hizo notar *que* en esta forma *se dará un nuevo y gran impulso al sistema federal*. (DEM: 219017146)
- (b) quisiera poder hacer que leyeras *lo que hay dentro de mí...* (DEM: 696002201)

En general, los verbos transitivos entran en cualquiera de los dos tipos de construcciones factitivas que estudiamos. Sin embargo, más adelante, cuando analice los factores que motivan la alternancia de la rección del verbo factitivo *hacer*, veremos que existen ciertas diferencias entre los verbos transitivos que rigen aquellas construcciones factitivas con infinitivo y aquellas que rigen verbo conjugado.

### 3.2.3.2. Verbos intransitivos

En la muestra del español actual de México, los verbos intransitivos tienen un alto grado de posibilidad de aparecer dentro de una construcción factitiva de igual modo que los verbos transitivos y que las demás clases de verbos. Las construcciones factitivas con verbo infinitivo presentan un importante porcentaje de verbos intransitivos, 48.80% (181/371 testimonios) casi la mitad de todos los ejemplos documentados, mientras que con verbo conjugado el número es considerablemente menor 16.80% (21/125 testimonios). Y en conjunto para ambas construcciones el porcentaje es del 40.75% que no es un número bajo con relación con el de los verbos transitivos.

Lo primero que debemos considerar es que los verbos intransitivos presentan características diferentes a los verbos transitivos, que son los que tienen mayor número; en primer lugar, éstos no se relacionan con ningún objeto directo y generalmente en las

oraciones con intransitivos “la actividad del sujeto está considerablemente aminorada, hasta el punto de que no se produce una acción, sino que el hecho se produce en él, o en él se manifiesta” (Gili Gaya, 1998, pág., 72).

- (26) Explicó más adelante que las condiciones de nuestro desarrollo histórico *nos hicieron llegar* tarde a la era de la industrialización. (DEM: 157017232)

Quienes actualmente se dedican a emitir señales a través de satélites, con el propósito de *hacerlas llegar* a otras partes del planeta, piden que sus señales estén debidamente protegidas (DEM: 255114058)

- (27) Japeto cuya inclinación es de 18° y la de Febe inclinada 175° 5'; inclinación que *hace que este último satélite*, que probablemente sea un asteroide capturado por Saturno, *gire* en sentido retrógrado. (DEM: 382278022)

traemos el corazón del pueblo mexicano para abrirlo aquí, y *hacer que salga* de él *el cariño* con que siempre hemos pensado y recordado a nuestros hermanos hondureños (DEM: 624112043)

En el punto 3.2.3. respecto de la transitivización de un verbo intransitivo, he observado que un gran número de verbos como *llegar, avanzar, evolucionar, salir*, etc, no muestran ningún indicio de haber sido convertidos en transitivos, como ya lo había visto R. Cano (1981). En todo caso, ese posible paso a la transitividad, no es razón suficiente para que este tipo de verbo pueda predominar sobre otros en todo el *corpus*.

### 3.2.3.3. *Verbos copulativos*

Los verbos copulativos a diferencia de la mayoría de las otras clases de verbos son los más alejados de la acción transitiva, ya que los sujetos no realizan ninguna actividad. Los verbos de estado o atributivos no expresan ningún proceso dinámico que dé como resultado un cambio. Estos suelen expresar estados o atributos de un sujeto, así que, la coexistencia del verbo *hacer* y una oración atributiva es escasa, casi nula, ya que los estados o atributos, en especial, si son permanentes o inherentes, no pueden ser provocados. Aunque sí podría darse el caso de una realización limitada a un determinado espacio temporal por algún factor externo como observa M. Alfonso (1998). Así tenemos los siguientes casos:

(28) Tanto sufrimiento lo *hizo ser triste* en su vejez. (M. Alfonso, 1998: 73 )

La mar rompe fácilmente y encapilla por la proa, lo que unido a las formas afinadas de ésta, *hace que sea imposible* sostener la velocidad navegando proa a la mar con mal tiempo. (DEM: 534324028)

Vale destacar que entre los ejemplos documentados de las estructuras con subordinación infinitiva, con excepción del ejemplo extraído del estudio de M. Alfonso, no se presenta ningún verbo copulativo, no así entre los casos que ejemplifican las oraciones con verbo conjugado en donde encontramos que con un escaso 3.42%, se demuestra que es posible que este tipo de verbos puede coexistir con el verbo *hacer*. No obstante, esto ha hecho que me pregunte por qué los verbos copulativos no aparecen en estructuras de infinitivo y sí en las otras, las de verbos conjugado.

Al analizar algunos casos, se observa que, en estas oraciones con verbo copulativo, la cualidad esta expresada por sustantivos que suelen expresar atributos adquiridos de manera temporal:

- (29) Las recomendaciones que se ofrecen en esta sección harán que sea *un placer* el manejo del automóvil. (DEM: 529005111)

No obstante lo anterior, encontramos una gran variedad de atributos adjetivos, que podrían ser inherentes al sujeto, pero notamos que el sujeto agente en estos casos no causa el estado, sino que lo reafirma, es decir, que el sujeto de *hacer* es la razón de que la cualidad sea. Existe de antemano entre el sujeto superordinado y el sujeto subordinado cierta relación que hace posible el estado o atributo.

- (30) *El pequeño tamaño propio de esas partículas* hace que *la permeabilidad del conjunto* sea muy baja. (DEM: 519077021)

Así pues, el que los estados o atributos sean temporales y no permanentes permite que coexistan el verbo factitivo *hacer* y una oración atributiva. Vale decir que sólo encontré, en toda la muestra, 17 testimonios con verbos prototípicos copulativos, 15 con *ser* y uno solo con el verbo *parecer* y sólo un ejemplo con el verbo *estar* (31). Este último, sin embargo, no tiene la función de expresar un estado sino que tiene un sentido parecido al del verbo *permanecer* con lo cual se aleja bastante de las oraciones atributivas. Observemos que, además, en esta construcción, el sujeto de *hacer* y el sujeto de la oración subordinada no establecen ninguna relación en contraste con aquellos que rigen el verbo *ser* o *aparecer*



- (31) El precio del mercado para los ingredientes está influenciado por programas del gobierno *haciendo que el uso de éstos esté limitado* debido a que el costo es relativamente [ alto o bajo] (DEM: 569018167)

### 3.2.3.4. Verbos reflexivos propios

A diferencia de las oraciones donde el sujeto es agente (activas) o paciente (pasivas), en las oraciones con verbos reflexivos propios, el sujeto se caracteriza por ser a la vez agente y paciente. Estos verbos se expresan con el verbo en activa acompañada de las formas átonas de los pronombres personales: me, te, se, nos. Las oraciones reflexivas expresan que “la acción del sujeto recae sobre él mismo, o se refleja en él. Es decir, que el sujeto es a la vez complemento de la acción que ejecuta. En la oración *Yo me lavo*, el pronombre *me* es el complemento directo del verbo *lavo*; en *Yo me lavo las manos*, el complemento directo es *las manos*, y *me* es complemento indirecto o dativo” (S. Gili Gaya, 1998: 73).

En el *corpus* total, encontré únicamente 2 testimonios de verbos reflexivos propios que abarcan en total un 0.40% (2/496). Un ejemplo aparece con verbo infinitivo, 0.27% (1/371), y el otro con verbos conjugado, 0.80% (1/125).

- (32) (a) *Me hacía mirarme* en sus ojos (DEM: 091258067)  
 (b) se desplaza hacia arriba, se le fuerza a burbujear a través de la fase líquida de cada platillo. Esto *hace que los vapores se laven* (DEM: 425584015)

Estos dos ejemplos demuestran que sí es posible encontrar este tipo de verbos en las construcciones factitivas. No obstante, llama la atención que los verbos reflexivos propios

no sólo son escasos, sino que en una estructura como la presentada en (32b) la construcción subordinada de *hacer* es prototípica de una oración reflexiva propia, a pesar del tipo de sujeto que rige la acción, que se sale del sujeto prototipo de una acción reflexiva de esta naturaleza.

### 3.2.3.5. *Verbos reflexivos recíprocos*

Las oraciones con verbos recíprocos, de igual manera que los reflexivos propios, presentan en las oraciones un sujeto que es agente y a la vez paciente. Sin embargo, en las oraciones con esta clase de verbos, son dos o más sujetos los que ejecutan la acción y a la vez la reciben mutuamente. Según nos explica S. Gili Gaya (1998: 74) “son una modalidad de las reflexivas, de las cuales no se distinguen por la forma, sino por el sentido. Sólo pueden tener lugar con verbos transitivos, porque con los intransitivos no puede producirse reciprocidad. En *el niño y la niña se quejan* tenemos dos acciones distintas; pero en *el niño y la niña se pelearon* la acción es recíproca”.

En la muestra que estudié, sólo se documenta un escaso número de verbos recíprocos que abarca un 4% (5/125), que aunque es mayor que el de los verbos reflexivos propios, se registra únicamente dentro de las construcciones factitivas con verbo subordinado conjugado, mientras en forma infinitiva el número de ejemplos fue totalmente nulo.

Hablo de verbos recíprocos en construcciones factitivas como los que presento enseguida:

- (33) Yo pienso otra cosa de eso de ‘amor de lejos’... pienso que esa lejanía ... *hace que los enamorados se vayan queriendo* más y que en mi caso... yo en su mente sea cada vez más guapa.... (DEM: 703001136)

el matrimonio no *hace que dos personas puedan comunicarse* mejor. (DEM: 603038109)

hizo esa payasada, ese regocijo de colores que no sirven para nada más que para *hacer que la gente se pelee* y luego tenga que andar pidiendo disculpas y llorando y arrastrándose por el piso como un reptil (DEM: 668032249)

Los verbos recíprocos en todo el corpus representan un 1%, (5/496). Ahora bien, más adelante cuando se dé más detalle de los factores que provocan la alternancia de la rección del verbo factitivo *hacer*, nos detendremos a discutir si existe alguna razón para que estos verbos no aparezcan como verbos subordinados infinitivos. Por lo pronto, nos conformamos con saber, que no son verbos que generalmente aparezcan en forma de infinitivo en este tipo de construcciones.

### 3.2.3.6. *Verbos reflexivos de forma*

Entre las clases de verbos que se presentan con partícula reflexiva, debemos distinguir los llamados reflexivos de forma o seudo reflexivos, los cuales sólo abarcan en todo el corpus un porcentaje del 4.63% (23/496). Ahora bien, miramos, de manera separada, que los verbos de esta clase, entre los que aparecen en infinitivo, presentan un porcentaje del 1.61% (6/371), mientras que entre los que se manifiestan en forma verbo conjugado muestran un porcentaje que abarca un 13.63% (17/125).

Estos verbos en particular tienen la característica de que “obligatoriamente van acompañados de un incremento personal que alude a la misma persona propia del sujeto gramatical” (E. Alarcos, 1994: 212). Los verbos reflexivos de forma o seudo reflejos son llamados así por sentirse ya muy distantes del significado reflexivo (S. Gili Gaya, 1998:74),

ya que a diferencia de los verbos reflexivos propios, la acción no recae sobre el sujeto mismo. En esta clase de verbos el sujeto no es el complemento de la acción que ejecuta, sino que indica vagamente una participación o interés en la acción producida. Verbos seudo reflejos aparecen en (34):

- (34)
- a. Sin embargo, algo *le hizo detenerse* y comenzó a registrar las gavetas y escritorios en busca de dinero u objetos de valor. (DEM: 314286106)
  - b. La gente ajena a la ciencia no la entiende y *hace que el investigador se sienta* aislado del mundo.
  - c. *hizo que me comiera* el periódico (DEM: 014131007)

Dentro de los verbos reflexivos de forma, algunos se encuentran a medio camino, entre la forma seudo refleja y la voz pasiva. Sin embargo, el contexto permite incluirlos dentro de la primera clase:

- (35) el aire caliente soplado de las estufas de calentamiento viene con una temperatura de 540° C (100° F) y hace que *el coque se quemé* con tremenda rapidez. (DEM: 546031010)

pérdida de varias de las piezas dentarias por focos de supuración y una descalcificación que *hace que los huesos* en general *se encuentren* esponjosos y deformados (DEM: 354035062)

En (35), ninguna de las dos es pasiva, pues la acción parte del sujeto, y no hay un agente externo, como en las construcciones de voz pasiva. Según se observa en los ejemplos presentados, los verbos reflexivos de forma aparecen inmersos generalmente en las construcciones de verbos conjugado.

### 3.2.3.7. *Verbos pasivos reflejos*

Algunos verbos transitivos en forma activa con la partícula reflexiva *se*, expresan un sentido pasivo, es decir, que el interés principal del que habla está en el objeto de la acción y no en el sujeto, de la misma manera que expresáramos algo como *La noticia fue divulgada por la radio*, bien podríamos decir *Se difundió la noticia por la radio*. Estas construcciones llamadas pasivas reflejas, dentro del corpus elegido en general abarcan un 2.41% (12/496). 12 ejemplos de verbos forman el 9.60% (12/125) que aparecen en forma conjugada, en contraste con el 0% (0/371) de verbos en infinitivos.

Estructuras como las que se presentan en (36) ejemplifican la clase de verbos que analizamos:

(36) Su éxito hizo *que se publicaran* inmediatamente *críticas de ella* (DEM: 119002087)

La falta de combustible ha hecho *que los precios se eleven* en todas partes. (DEM: 434018075)

En general, los verbos reflexivos propios y los reflexivos de forma parecen tener posibilidades de aparecer dentro ambas construcciones factitivas, mientras que los verbos recíprocos y los que se presentan en forma de pasiva refleja tienen mayores restricciones. En el siguiente capítulo, cuando hable más en detalle del tema que nos interesa, es decir la alternancia de rección del verbo factitivo, analizaré cuales podrían ser las causas para que estos verbos puedan aparecer y si son un factor importante para dicha alternancia.

### 3.2.4. La animacidad o inanimacidad de los sujetos implicados

Desde el punto de vista de la animacidad de los sujetos participantes en las expresiones factitivas podemos destacar que tanto el sujeto agente como el sujeto regido tienen como características una gran carga de animacidad:

- (37) a. *El reverendo* le dirigió sentidas palabras a *María Guadalupe* y *la* hizo tomar el sagrado pan eucarístico. (DEM: 244371062)
- b. [*él*] Hizo que [*yo*] me comiera el periódico, masticándolo sabrosamente, lo mismo que si se tratara de un delicioso manjar. (DEM: 014131007)

Sin embargo, esta no es la única combinación posible, sino que existe para ellas la posibilidad de combinar el tipo de sujeto animado o inanimado, como lo muestra el siguiente cuadro:

**Cuadro 3**

#### **Animacidad o inanimacidad de los sujetos según la clase de construcción.**

Clase de construcción Sujetos	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Animado - inanimado	36	9.70	8	6.40	39
Animado- animado	123	33.17	25	20.00	137
Inanimado- inanimado	48	12.93	54	43.20	96
Inanimado- animado	98	26.42	22	17.60	110
Indefinido- animado	27	7.27	4	3.20	31
Indefinido- inanimado	39	10.51	12	9.60	51
Total	371	100	125	100	496

A través del cuadro, podemos notar que las construcciones factitivas que estudiamos, en menor o mayor grado, aceptan el resto de las combinaciones, y no se limitan a la combinación sujeto agente animado- sujeto subordinado animado:

Regente animado- regido inanimado:

- (38) a. Luego ***haga hervir una taza de azúcar*** con media de agua caliente durante cinco minutos a fuego lento. (DEM: 589064233)
- b. ...convencerlo que... que... el niño pus no '¿se?' tenía nada de culpa y que en cambio ***él pus estaba haciendo que pues... que quedara eso***, que hiciera mella ¿no? en la personalidad del niño. (DEM: 754022174)

Regente inanimado- regido animado

- (39) a. ***La fugacidad de la impresión artística nos hace recordar*** el registro del paso de los electrones en sus estrías y regueros de luz (DEM: 505047116)
- b. No puedo andar sola ni de noche ni de día porque empiezan a molestar con ***palabras que hacen que una se ponga roja de vergüenza*** o de rabia. (DEM: 099056111)

Regente Inanimado- regido inanimado

- (40) a. Mamá, por favor ... ***el dinero hace caminar a las momias*** (DEM: 698004138)
- b. ...reduce hasta unos 40 millones de kilómetros en la conjunción anterior; ***esto hace que su diámetro varíe mucho***, como se ve en a fig. 114, entre los límites del 16' y 66'. (DEM: 382260017)

Ahora bien, podemos afirmar que las construcciones factitivas aceptan cualquier combinación, no existe un restricción que prohíba que un sujeto agente o subordinado sea

más o menos animado, estos pueden ser inanimados siempre y cuando no se contraponga al contenido semántico del verbo regido.

Vale advertir que en construcciones de la clase *hacer + verbo conjugado* la ocurrencia de sujetos inanimados es mayor con respecto a las construcciones con infinitivo, sin embargo, dentro de estas estructuras el animado sigue predominando. En el tercer capítulo retomaremos este punto y podremos explicar con mayor detenimiento esta ligera diferencia en el número de sujetos animados e inanimados, explicaremos, sobre todo, el porqué de la posibilidad de que exista mayor frecuencia de sujetos inanimados en las construcciones factitivas de la clase *hacer + verbo conjugado* que en las de *hacer + infinitivo*.

### 3.3. Características particulares de las construcciones factitivas

Hemos podido observar que las construcciones factitivas expresan la realización de dos acciones, una indicada por el verbo superordinado, es decir por el verbo factitivo *hacer* y otra la que expresa el verbo subordinado que puede aparecer en forma de *infinitivo*, o de *conjugado en subjuntivo*. He mostrado cómo ambas estructuras presentan cierta libertad respecto del orden de los elementos que integran la oración regida, y cómo tienden a ser flexibles en cuanto a la variedad de verbos que rige el verbo factitivo *hacer*. También hemos podido comprobar que ambas estructuras no se restringen al uso de sujetos con determinado grado de animacidad, sino que podemos encontrar diversas combinaciones de sujetos tanto animados como inanimados.

Ahora bien, ya que hemos determinado y analizado las similitudes, comenzaré a contrastar ambas construcciones. Cabe aclarar que en este apartado establezco qué aspectos



caracterizan a cada uno de los tipos de construcciones factitivas que estudio por separado, mas no preciso en ningún caso qué factores motivan la alternancia del tipo de rección del verbo factitivo. Las posibles motivaciones de alternancia de rección serán abordadas en detalle en el siguiente capítulo.

A simple vista, la mayor diferencia entre las expresiones que estamos estudiando es la manera como se conforma el complemento directo, por un lado tenemos uno conformado por un verbo en infinitivo y una frase nominal de difícil adscripción, y por otra parte se presenta una oración subordinada de OD, formada por un verbo conjugado. Nuestro punto de interés, entonces, se encuentra en el análisis del complemento del verbo factitivo, así que iremos señalando los puntos de contraste de cada una de las construcciones para poder obtener, si esto es posible, explicaciones del porqué el hablante utiliza una u otra oración.

### **3.3.1. Infinitivo vs verbo conjugado en subjuntivo**

A primera vista, las construcciones factitivas se diferencian por la manera en que se forma el complemento directo regido por el verbo factitivo *hacer*. Sabemos, pues, que una construcción factitiva se forma con el verbo *hacer* sumado a cualquier verbo infinitivo; por otro lado, también esta construcción puede formarse con un verbo conjugado subjuntivo introducido por *que*.

El verbo infinitivo en este tipo de construcciones factitivas funciona, no exclusivamente como un sustantivo en posición de complemento directo como se le denominaría al verbo en forma no personal, sino como una oración, aunque por su naturaleza sea discutible esta afirmación. Una razón para que este infinitivo se origine

como oración es el hecho de que este mismo verbo pueda aparecer en forma conjugada en la misma estructura:

- (41) (a) con el tiempo adquirirán una fisonomía individual que las distinga claramente, pero que no las hará *perder* su conexión íntima. (DEM: 355131035)
- (b) Tan inesperado encuentro hizo que Rosa *perdiera* toda tranquilidad y que se volcara en ella el alud incontenible de su gran amor. (DEM: 69001208)

Por otra parte, al infinitivo subordinado, a pesar de la forma no personal, es posible asignarle un sujeto, aun siendo subyacente como sucede en (42), en donde además, en ciertos entornos sintácticos la oración con infinitivo tiene una perífrasis perfecta en una oración completa introducida por ‘que’:

- (42) a. Te obligo a arrodillarte
- b. Te obligo a que te arrodilles

Ahora bien, el que se pueda sustituir el verbo infinitivo por una forma personal, nos hace suponer que este verbo se manifiesta como una oración, permite que el verbo regente sea considerado más como un verbo con significado propio que como un auxiliar.

Ahora bien, respecto de las construcciones con verbo en forma personal, cabe decir que el verbo factitivo no acepta oraciones subordinadas en el modo indicativo, ya que el significado de éste ya no estaría cargado de sentido factitivo, sino que *hacer* se interpretaría como “aparentar”, como lo vemos en las siguientes enunciados:

- (43) a. Hizo que subía al techo  
b. Hace como que trabaja

Formalmente, la aceptación del modo indicativo es posible, mas el sentido no es el mismo, ya que no se expresa que un sujeto X haga que otro Y haga algo, como sucede con la forma en modo subjuntivo.

Por otro lado, al contrario de lo que ocurre en la oración factitiva, este tipo de estructuras con indicativo exige la identidad de los sujetos y, además, puede aparecer la partícula 'como' antes de la oración subordinada, aun con la presencia del nexo 'que'.

- (44) (Yo) Hago que me voy y no me voy.

### 3.3.2. Clase de sujeto subordinado

Un factor importante en la caracterización de las construcciones factitivas que estudio, es el tipo de sujeto que aparece en una u otra construcción. A continuación presento el siguiente cuadro:

**Cuadro 4**

#### **Clases de sujeto subordinado según la construcción factitiva.**

C. factitiva	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Frase nominal	73	19.68	96	76.80	169
Frase prepositiva	43	11.59	----	----	43
Clítico	170	45.83	(3*)	(2.40)	170
Omitido	15	4.04	24	19.20	39
Indeterminado	70	18.86	5	4	75
Total	371	100	125	100	496

\* Estos casos documentados de sujeto clítico en construcciones factitivas de verbo conjugado no son regulares, sin embargo, están presentes en tres ejemplos, además del sujeto gramatical inmerso en los verbos conjugados.

El cuadro muestra el tipo de sujeto subordinado que aparece en las construcciones factitivas, tanto para los de infinitivo como para los de verbo conjugado. Podemos destacar, en primer lugar, que el sujeto subordinado de infinitivo puede manifestarse de diversas formas, puesto que no sólo aparece en forma de frase nominal, sino que también lo hace introducida por una preposición, que la convierte en una frase prepositiva, y puede aparecer, de igual modo, como clítico; por otro lado, presenta un gran número de sujetos que permanecen en la indeterminación.

Así, tenemos ejemplos como los mostrados en (45):

- (45) Las mismas cátedras que llevaban de química, de física, pues ya le van haciendo *a uno* formar un determinado carácter, ya de lo que va a hacer cuando llega a la edad en la que estoy. (DEM: 639021024)

Con el tiempo adquirirán una fisonomía individual que las distinga claramente, pero que no *las* hará perder su conexión íntima. (DEM: 355131035)

El rey don Felipe II hizo levantar el escorial para conmemorar la victoria de la batalla de San Quintín (DEM: 481014007)

Lo que llama la atención es el gran número de sujetos indeterminados como los que se muestran en (46):

- (46) Por encima de los acuerdos concretos —que amplíen o refuercen los ya establecidos hace un año en Moscú— hay que *hacer notar* que estos encuentros influyen en la situación internacional. (DEM: 167031067)

Un prestamista de Nueva Gales del sur, entusiasmado con el descubrimiento, *hizo imprimir* la receta en todas las papeletas de su establecimiento. (DEM: 730077005)

la enérgica señora *hizo cumplir* su orden y en varios días, Rosa no tuvo oportunidad ni de asomarse de su casa. (DEM: 704001090)

Esta cualidad de mantener al sujeto subordinado en la indeterminación por parte de la oración subordinada con infinitivo, no es típica de la construcción factitiva con verbo conjugado, pues esta última tiende a expresar mayor determinación del sujeto subordinado. No parece ser casual que los sujetos a lo mucho puedan considerarse omitidos y no indeterminados, puesto que al estar el verbo conjugado obtenemos una gran parte de la información correspondiente al agente de la acción subordinada (persona y número),

posiblemente no tengamos el nombre, pero sí sabremos cuando menos que existe un agente real de la acción subordinada:

- (47) a. tengo que encontrarla y hacer que *regrese*. (DEM: 708001364)  
 b. Sólo me restaba una cosa: desilusionarte, hacer que me *despreciases* y separarme de ti. (DEM: 685117035)

En algunas estructuras como las de (48), el sujeto, a pesar de que está omitido, no se encuentra del todo indeterminado ya que este puede reconocerse por medio del contexto o la situación:

- (48) a. ...es *un algodón de desierto*, la fibra blanda es limpia, fina y resistente, lo que hace que tenga gran demanda entre los hilanderos japoneses, norteamericanos, y alemanes. (DEM: 435058010)  
 b. en relación con el traslado del *cadáver* y con la necesidad de enterrarlo en un sitio tradicional, haciendo que permaneciera junto a ellos no obstante las molestias (DEM: 348015107)  
 c. esa evolución ha convertido *aquella poesía* en retórica, o más bien ha hecho que se revele como una retórica que en un sentido fue siempre. (DEM: 064270024)

Sin embargo, la indeterminación en este tipo de construcciones es posible a través de la partícula 'se' no reflexiva, que expresa que existe un sujeto activo, pero indeterminado, con un sentido genérico (49a); en otros como en (49b) el sentido pasivo hace que la relevancia de sujeto subordinado sea casi nula; de manera similar a lo que ocurre con gran frecuencia en las construcciones con infinitivo:

- (49)
- a. lo que añadido a otros signos, *hace que se piense* en procesos tumorales. (DEM: 45928000)
  - b. ¿por eso *hiciste que se llevaran* las flores? (*sic*) (DEM: 091258028)

En conclusión, vemos que la determinación de los sujetos en las construcciones con verbo conjugado se debe en gran medida al aporte informativo que proporcionan los morfemas de persona y número del verbo subordinado, los cuales hacen identificables en muchos casos al sujeto subordinado. En muchos otros casos es el contexto que rodea a estas estructuras el que permite asignar un referente al sujeto subordinado, aunque este último factor parece ser menos importante en la diferencia, puesto que está presente en ambos tipos de construcciones, en las de infinitivo y las de verbo conjugado.

### 3.3.3. La presencia y ausencia de la preposición *a* en las construcciones factitivas

Uno de los primeros fenómenos que ha inquietado a los investigadores que han abordado el estudio general de las factitivas sintácticas, es el hecho de que las construcciones con infinitivo presentan una frase nominal de difícil adscripción en cuanto a su función, ya que se advierte, dentro de la oración de infinitivo, cierta dualidad, en el sentido de que presenta la función tanto de sujeto como de objeto, lo que ha llevado a considerarla de manera alternada, ya como parte del objeto del verbo factitivo, ya como el sujeto lógico del infinitivo (Alfonso, 1998; Treviño, 1994). Dado que éste es una forma no personal, no cuenta con los elementos morfológicos necesarios para determinar la función de sus adyacentes, como sí lo haría un verbo conjugado cualquiera en cualquier tiempo. Es por

ello que la gramática ha tenido tantos problemas para asignarle una función específica a la frase nominal, y más todavía por el hecho de que en ocasiones tal frase viene introducida por la preposición *a*.

Bien sabemos que la función de sujeto es determinada por su concordancia en número y persona con el verbo, y además que no puede ser introducida por ninguna preposición. En la oración con infinitivo, estas reglas no se cumplen, ya que el sujeto lógico es introducido por una preposición, en este caso *a*. En el siguiente cuadro, observemos cuántas de estas frases nominales son precedidas de dicha preposición:

**Cuadro 5**  
**Aparición de la frase nominal en construcciones con infinitivo**

Frase nominal Clase de verbo	Con preposición		Sin preposición	
	cantidad	%	cantidad	%
Transitivo	17	100	0	0
Intransitivo	21	23.07	70	76.93
Copulativo	0	0	0	0
Régimen prepositivo	0	0	0	0
Reflexivo de forma	2	100	0	0
Pasivo	3	75	1	25
Ambiguo	0	0	0	0
Total	43	37.71	71	62.29

Todos los verbos transitivos llevan una FN con preposición, por tanto la transitividad de los verbos es importante para la presencia de la preposición, según lo apuntan Treviño (1994) Alonso (1998) y Comrie (1976), etc. A pesar de lo anterior, si consideramos la totalidad de las FNs con preposición, las construcciones transitivas no



desempeñan un papel fundamental, puesto que constituyen el 39.53% (17/43) de las FNs con preposición, mientras que las no transitivas constituyen el 60.47 % (26/43). La mayoría de las frases nominales introducidas por la preposición *a* se presentan en oraciones con verbos transitivos, seguidos por un número menor los intransitivos y un escaso número los reflexivos de forma y verbos con la forma pasiva. Pero, ¿qué es lo que determina que tal preposición haga acto de presencia? Recordemos que la marca de caso del sujeto lógico depende en gran medida de la naturaleza “transitiva” del verbo subordinado; manifiesta acusativo si el verbo es intransitivo mientras, que aparece en el dativo si el verbo es transitivo (Treviño, p. 18, Comrie, 1976). No obstante, para el español esto es un poco más confuso dado que son los sujeto animados los que siempre van acompañados de la preposición *a* independientemente del verbo:

- (50) a. Hizo comer *a la niña*.  
b. Hizo arreglar *el coche a Juan*.

En español esto queda mejor evidenciado por los clíticos:

- (51) a. *Lo* hice correr.  
b. *Le* hice leer un libro

Así pues, a mi juicio es el grado de animacidad lo que parece determinar la presencia de la preposición en este tipo de estructura. En este sentido, obsérvese los datos en el siguiente cuadro:

**Cuadro 6**  
**Animacidad o inanimacidad de los sujetos implicados con preposición según el verbo regido**

Infinitivo	Transitivos		Intransitivo		Régimen		Reflexivo		Total
	Cant.	%	Cant.	%	Cant.	%	Cant.	%	
Animado – Animado	3	27.27	6	54.54	1	9.09	1	9.09	11
Animado – Inanimado	—	—	1	100	—	—	—	—	1
Inanimado – Animado	6	40	6	40	2	13.33	1	6.37	15
Inanimado – Inanimado	3	33.33	6	66.67	—	—	—	—	9
Indefinido – Animado	5	71.42	2	28.58	—	—	—	—	7
Total	17	39.53	21	48.37	3	6.97	2	4.65	43

Podemos observar en el cuadro 6 una panorámica de aquellas frases nominales con preposición. El número de apariciones de una frase nominal con preposición se presenta comúnmente en oraciones de infinitivo, transitivos e intransitivos, y otras clases de verbo, lo que hace pensar que este factor no es decisivo para la presencia de la preposición, sino que a mi juicio, es más importante la animacidad de los sujetos. Si limitamos este cuadro al grado de animacidad que presentan los sujetos subordinados, tendremos los siguientes datos:

Cuadro 7

## Animacidad del sujeto subordinado con preposición según el verbo infinitivo

Infinitivos Sujeto regido	Transitivo		Intransitivo		Régimen		Reflexivo		Total
	Cant.	%	Cant.	%	Cant.	%	Cant.	%	
Animado	14	42.42	14	42.42	3	9.09	2	6.06	33
Inanimado	3	30	7	70	—	—	—	—	10
Total	17	39.56	21	48.83	3	6.97	2	4.65	43

Aunque hay un considerable número de sujetos causados inanimados, el dominio es de los sujetos animados. En cierta forma, la frase nominal con preposición cuyo verbo es transitivo se justifica por la regla ya establecida: a verbo transitivo, un sujeto dativo; a verbo intransitivo, sujeto acusativo, y no importa si es animado o inanimado, según podemos constatar con los ejemplos siguientes:

## VERBO TRANSITIVO

*Sujeto subordinado animado:*

- (50) a. Es importante hacer notar *a los niños* que un número que esté al a derecha de otro de la recta es mayor que 1. (DEM: 38606040)
- b. [obras] como las que Pedro Requena talla en el retablo de Huejotzingo, realizado en 1586, que haría exclamar *a José Moreno Villa*: "México tiene durante el siglo XVI escultores que hubieran gustado a ... (DEM: 487015039)

*Sujeto subordinado inanimado*

- (51) a. Este ingreso extraordinario no ciega de entusiasmo al gobierno, ni debe hacer pensar *a la opinión pública* que podremos conservarlo el próximo año. (DEM: 617045017)

- b. Antonio Jiraldez, entrenador de Puerto Rico, dijo: “este deporte crea en la niñez confianza mental y física y hace recordar *a muchos países* que el niño tiene necesidad de practicar un deporte”. (DEM: 293225070)

En el cuadro anterior absolutamente todos los ejemplos de construcciones con verbo transitivo llevan la preposición *a*. Sin embargo, no sucede lo mismo con los sujetos lógicos de verbos intransitivos, ya que pueden o no aparecer con la preposición y en este caso su aparición de ésta depende fundamentalmente de la animación del sujeto. Miremos los siguientes ejemplos:

#### VERBOS INTRANSITIVOS

##### *Sujeto subordinado animado*

- (52) a. (logró) ganarse los clamorosos aplausos del público con la sinfonía No.4 de Schumann con la que hizo cantar *a los músicos* con entusiasmo. (DEM: 272136072)
- b. De nuevo Silipigni hizo [...] cantar en forma correcta *a los coros*. (DEM: 260214258)
- c. Y exhibió su gran panorama de El Valle de México, que causó sensación y que hizo llorar de alegría *a Landesio*,... (DEM: 488050017)

##### *Sujeto subordinado inanimado:*

- (53) a. Y ese hombre muerto hablará aún más fuerte que los millones de bufones que rodean el solio de los tiranos; su voz hará estremecer *los escombros* y de entre ellos hará brotar *una nueva vida*. (DEM: 628031023)
- b. Luego haga hervir *una taza de azúcar* con media de agua caliente durante cinco minutos a fuego lento;... (DEM: 589064233)

A pesar de la regla que impondría que el sujeto lógico de un verbo infinitivo intransitivo sea animado para ser introducido por la preposición *a*, encontramos los

siguientes ejemplos que no ponen en duda lo dicho, pero que sugieren que, en casos especiales, un sujeto inanimado puede ser acompañado por la preposición:

- (54) a. Mamá, por favor... el dinero hace caminar *a las momias*. (DEM: 698004138)
- b. (algo) se ha eliminado, que se ha quedado en la plancha al parecer por casualidad, pero en realidad con toda intención, a fin de hacer hablar *a la madera* y de lograr así una gracia y vivacidad ... (DEM: 490253011)

Los sustantivos inanimados *momias* y *madera* de los ejemplos anteriores en el contexto están siendo convertidos en animados o están siendo dotados de cierta animacidad. En estos casos son los verbos los que influyen para que el sujeto lógico aparezca con preposición a pesar de ser inanimado. Verbos como *caminar*, *hablar*, etc. cuyo contenido semántico expresa una acción que únicamente puede ser realizado por un ente + animado, requiere la presencia de *a* para elevar su humanidad y por ende su grado de animacidad. Lo mismo sucede con ciertos sustantivos que no son animados, pero es el sentimiento del hablante el que determina su grado de animacidad:

- (55) a. La realización de esta película hizo quebrar *a la Clase Films* por el elevado costo. (DEM: 257171142)
- b. El corazón es un órgano muscular hueco, funciona como una doble bomba que hace circular *a la sangre* en los dos circuitos, mayor o menor, por medio de contracciones (pulsaciones). (DEM: 549013049)

*La Clase Films* y *la sangre* en (61 a) y (61b) son objetos inanimados y sus verbos además de intransitivos no contienen información que requiera un sustantivo netamente animado, sin embargo, *a la Clase Films* puede considerarla el hablante, como una sociedad,

un grupo de personas asociadas, quienes aportan el capital y han quebrado, y utiliza la preposición *a* para manifestar mayor humanidad. Por otro lado *la sangre* adquiere una leve animacidad bastante forzada, en este caso se muestra un comportamiento como el de (56a):

(56) a. Yo quiero a mi muñeca.

b. Yo quiero mi muñeca.

Hasta aquí podemos decir que las condiciones para la presencia de la preposición se pueden resumir de la siguiente manera:

- 1) Si el verbo subordinado es transitivo, absolutamente todos los sujetos presentarán la preposición *a*.
- 2) Si el verbo subordinado es intransitivo, el sujeto tendrá que ser animado para ser introducido por preposición.
- 3) Si el sujeto subordinado es inanimado, pero el verbo intransitivo requiere de un sujeto con alto grado de animacidad, la preposición se encargará de elevar su animacidad.
- 4) En casos extremos, si el mismo hablante le concede este rasgo hará uso de la preposición.

Ahora bien, explicadas las razones que suscitan la aparición de *a* en construcciones con infinitivo, procederemos a observar lo que sucede con las construcciones del tipo *hacer* + *verbo conjugado*. Miremos el siguiente cuadro:

Cuadro 8

## Clase de sujeto según verbo conjugado regido

Sujeto Clase de verbo	Frase nominal sin preposición		Omitido	
	Cantidad	%	Cantidad	%
Transitivo	26	54.17	22	45.83
Intransitivo	20	90.90	2	9.10
Copulativo	15	93.75	1	6.25
Régimen	2	67.77	1	33.33
Reflexivo de forma	32	91.43	3	8.57
Voz pasiva	2	67.77	1	33.33
Total	97	76.38	30	23.62

Muy por el contrario a lo que sucede con los verbos con complemento infinitivo, las construcciones con verbo conjugado presentan mayor presencia del sujeto subordinado en forma de FN y, por otra parte, ninguna de estas FNs dentro de la estructura de la oración subordinada es introducida por alguna preposición.

- (57) Con la ayuda de hojas de papel, frutas, barras de plastilina, etc., haga que *los niños* comprendan el significado de símbolos como  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{5}$ , etc por ejemplo divida una hoja de papel por la mitad. (DEM: 386039031)
- (58) Tuve que resucitar al muerto y, a fuerza de labia, hacer que *mi interlocutor* olvidara el falso informe necrológico. (DEM: 014065009)

- (59) Estas exigencias hacían que *el empleo de los recursos* variase con arreglo a las necesidades sentidas: el grado de conocimiento, destreza... (DEM: 35226700)
- (60) Hagamos que  $X$  sea igual a la solubilidad molar de *baso4*. (DEM: 426331028)

Lo anterior queda explicado por el hecho de que el verbo conjugado dispone de marcas morfológicas para determinar el caso de sus adyacentes, por lo que la frase nominal al concordar en número y persona se afirma como el sujeto verdadero del verbo subordinado, y por regla no será introducido por ningún tipo de preposición. Como consecuencia, la ambigüedad funcional que caracteriza al sujeto lógico subordinado en las construcciones con infinitivo desaparece por completo en las estructuras de verbo conjugado, cuyo sujeto lógico es a la vez, un verdadero sujeto gramatical



## 4. FACTORES QUE MOTIVAN LA ALTERNANCIA DEL TIPO DE RECCIÓN

### 4.1. Introducción

Este capítulo tiene como principal objetivo abordar los factores que podrían ser relevantes para la alternancia del tipo de rección del verbo factitivo *hacer*, es decir, analizaré los posibles aspectos que motivan que el hablante seleccione, ya sea *hacer* más un complemento infinitivo, y en otro caso *hacer* más un verbo en forma personal en modo subjuntivo, introducido por la conjunción *que*.

En primer lugar, estableceré cual es la construcción más frecuente según la cantidad de ejemplos extraídos y documentados del *corpus* del español de México que he seleccionado, y posteriormente estableceré los parámetros que se estudiarán en el análisis. En segundo lugar, explicaré de manera general el comportamiento de las oraciones subordinadas que conforman el complemento directo del verbo factitivo, ya que es en este punto donde radican las diferencias y donde se concentrarán la mayoría de los aspectos que motivan la alternancia del tipo de rección. Por último, se dará paso al análisis de los factores y se determinará si son relevantes para el punto que nos interesa saber.

### 4.2. Presentación

Antes de hablar de los factores que motivan la alternancia del tipo de complemento directo del verbo factitivo *hacer*, mostraré el primer cuadro que muestra las cantidades y porcentajes de cada tipo de construcción factitiva que componen el *corpus* en general.

Como puede observarse en el siguiente cuadro, la preferencia por la rección *hacer + verbo infinitivo* sobrepasa de manera considerable a la de *hacer + verbo conjugado*.

**Cuadro 9**

**Tipos de rección del verbo factitivo**

Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		total
Cantidad	%	cantidad	%	
371	74.80	125	25.20	496

Sin embargo, lo que nos interesa aquí no es saber cuál es la preferencia, sino el porqué de la mayor frecuencia de una forma sobre otra, que en la mayoría de los casos se deriva de la alta productividad que puede tener una estructura, y , además, nos interesa, por otra parte, qué es lo que motiva que el hablante seleccione una u otra clase de construcción, es decir, cuáles son los factores relevantes y en qué beneficia al hablante la alternancia de ambas formas. Según veremos, la alternancia parece ir más allá de esa ley del menor esfuerzo del cual echa mano el hablante para economizar y agilizar la comunicación.

En este capítulo iremos abordando los factores que, a mi parecer, parecen ser relevantes para la elección del tipo de complemento directo de las construcciones factitivas, y trataré de establecer en la medida de lo posible el porqué el hablante prefiere el uso de una construcción y cuándo hará uso de la otra.

A continuación, trataré de establecer aquellos factores que motivan la alternancia. Pero antes señalaré los parámetros que se siguieron para el análisis del *corpus*:

*Parámetros para el verbo subordinado que rige el factitivo **hacer**:*

Tipo de rección:

- a) Con verbo infinitivo
- b) Con verbo conjugado

Clase sintáctica de verbos:

1. Verbos transitivos
2. Verbos intransitivos
3. Verbos copulativos
4. Verbos reflexivos propios
5. Verbos recíprocos
6. Verbos reflexivos de forma
7. Verbos en oración de pasiva refleja
8. Verbos en voz pasiva

Clase semántica de verbos (según la clasificación desarrollada por Dowty (1979) , Mourelatos (1978), Smith (1983)) :

1. Verbos de cumplimiento:
  - a) verbos de movimientos.
  - b) verbos de estado.
  - c) verbos de percepción
  - d) verbos aspectuales
  
2. Verbos de consecución:
  - a) verbos de movimiento.
  - b) verbos de creación/ destrucción.
  - c) verbos de ejecución.
  
3. Verbos de actividad:
  - a) verbos intransitivos.
  - b) verbos transitivos.
  
4. Verbos estativos:
  - a) verbos intransitivos.
  - b) verbos transitivos.

*Parámetros para el sujeto subordinado:*

- a) Explicito  
Implicito
- b) Omitido  
Indeterminado  
Genérico
- c) Animado  
Inanimado
- d) Persona y número

*Parámetros para el sujeto agente:*

- a) Explicito  
Implicito
- b) Omitido  
Indeterminado  
Genérico
- c) Animado  
Inanimado
- d) Persona y número

Con estos parámetros he intentado desarrollar una caracterización de las estructuras que entran en juego en la alternancia y determinaré qué tan importantes pueden ser para la selección del tipo de complemento con el cual el verbo factitivo *hacer* aparece.

#### **4.3. El complemento directo del verbo factitivo: estructura y comportamiento**

El verbo factitivo *hacer* puede coexistir con dos tipos de rección, uno con la forma verbal en infinitivo y otra con un verbo conjugado, ambas son oraciones subordinadas sustantivas que funcionan como complemento directo del verbo *hacer*. Junto con el verbo factitivo regente se pretende decir que la acción realizada no es ejecutada por el sujeto (superordinado), sino por otro (subordinado) que se encuentra en el complemento. Lo anterior queda claro, pero dentro de la estructura interna de estos complementos

encontramos que ambas construcciones difieren abismalmente, empezando precisamente por el hecho de que uno está formado por un verbo infinitivo (61a), que es una forma verbal no personal, cuyo sujeto no puede ser determinado por él mismo, sino por el verbo conjugado que en este caso es el mismo verbo factitivo; mientras que el otro (61b) se muestra como una oración introducida por la conjunción *que*, cuyo verbo está conjugado en modo subjuntivo y acompañado de adyacentes determinados por él mismo, incluyendo al sujeto, lo que no sucede con la oración en infinitivo, según podemos ver a continuación.

- (61) (a) La URST *hizo saber* al lic. Senties los fraudes y toda la clase de chicanadas que estos [realizaban] (DEM. 1710099233)
- (b) Moctezuma, rey, *haz que vuelva* la luz a tu imperio, gobiernas a los hombres, no a las piedras, y los hombres quieren conocer la luz. (DEM: 076019362)

Las estructuras con infinitivo tienen la desventaja de que la marca de caso para sus adyacentes tenga que ser establecida por el verbo *hacer*, por lo cual, en muchos casos, la frase nominal que aparece cerca del verbo en infinitivo será considerada como sujeto agente de la acción expresada por el mismo infinitivo y, al mismo tiempo, como parte del complemento del verbo factitivo. El que el infinitivo no pueda asignarle caso a sus adyacentes, como ya he mencionado anteriormente, puede provocar, en consecuencia, cierta ambigüedad en el momento de interpretar el mensaje, como sucede en (62a), que puede tener dos lecturas, en contraste con (62b) cuyo verbo sólo puede tener una lectura:

- (62) (a) mi tío me detuvo, en las escaleras, *e hizo retirar del balcón a Victoria* (DEM: 012075012)

- (b) en contacto con la sangre, permiten que ésta lo tome [el oxígeno] y lo lleve a los células. La sangre a cambio, *hace llegar bióxido de carbono* a los alvéolos para que sea arrojado al exterior (DEM: 549013029)

(62 a) puede ser interpretada como “hizo que alguien retirara a Victoria” o “hizo que Victoria se retirara”. En este caso es complejo determinar quién es el sujeto, no sólo “a Victoria” se puede considerar como parte del complemento del verbo factitivo, sino que puede o ser objeto directo del verbo *retirar* o sujeto de éste. *Retirar* es un verbo que puede tener una lectura transitiva en el sentido de “quitar”, “alejar”, “llevarse” algo; y al mismo tiempo intransitiva en el sentido de “alejarse”, “irse” de un lugar. Por otra parte, (62 b) tiene mayores posibilidades de interpretarse correctamente sin que exista ningún tipo de ambigüedad, debido por una parte a que sus constituyentes parecen tener las mismas características que una oración conjugada; el sujeto no aparece introducido por ninguna preposición y además el verbo *llegar* únicamente se puede interpretar como verbo intransitivo, por lo que no puede dársele otra lectura, así que, en este caso, el *bióxido de carbono* es el sujeto de la acción y no un complemento. De lo anterior suponemos que la clase de verbo podría también tener cierto grado de relevancia en la motivación de la elección.

Ahora bien, la estructura *hacer + verbo conjugado* no presenta problemas para asignarles la función a los segmentos que acompañan al verbo. En este tipo de estructura encontraremos perfectamente determinados por el verbo subordinado cada uno de sus constituyentes, como en las oraciones que se presentan en (63):

- (63) a. Jepeto cuya inclinación es de  $18^\circ$  y la de Febe inclinada  $175^\circ 5'$ ; inclinación que *hace que este último satélite*, que probablemente sea un asteroide capturado por Saturno, *gire* en sentido retrógrado. (DEM: 382278022)
- b. No puede andar sola ni de noche ni de día porque empiezan a molestarla con palabras que *hacen que una se ponga roja* de vergüenza o de rabia, en los camiones te pellizcan o se te enciman. (DEM: 099056111)
- c. *Hizo que me comiera el periódico*, masticándolo sabrosamente, lo mismo que si se tratara de un delicioso manjar. (DEM: 014131007)
- d. quisiera poder *hacer que leyeras lo que hay dentro de mí...* que supieras todo lo que haz llegado a ser en mi existencia... (DEM: 696002201)

En las estructuras (63 a y b) están explícitos todos los adyacentes del verbo, incluido el sujeto subordinado, mientras que en (63 c y d), a pesar de que el sujeto está implícito, el verbo nos da gran parte de la información sobre éste; por ejemplo en (63c) sabemos que es una primera persona singular, y en (63d) podemos saber que el sujeto es una segunda persona singular. Las marcas de persona y número inserto en el verbo es llamado *sujeto gramatical* o *sujeto personal*, por lo que en ocasiones las oraciones no precisan de tener un sujeto explícito. En consecuencia, esta estructura tiene mayores ventajas para su decodificación.

Al contrario, los complementos infinitos no pueden proporcionarnos dicha información morfológica, tal que pueda lograr que el sujeto esté implícito, y el que escuche el mensaje tenga la posibilidad de saber, aunque sea poco relevante, quién realiza la acción subordinada, a menos de que el contexto o la situación tenga suficiente escenario para imaginarlo, como sucede en (64 b, d y f), en contraste con (64 a, c y e):

- (64) a. En un juego muy reñido, Sergio Cantú, el regiomontano, perdió ante Dave Parker, por uno bajo. Hay que *hacer notar* que éste fue el encuentro más reñido de la última jornada jugada en México. (DEM: 2952651192)
- b. *Nos hizo notar* que en Cagliari hay una gran afición por el boxeo (DEM: 285024037)
- c. Al analizar este producto se detectó una zona fluorescente, que *hizo pensar* que tal vez sí hubiera aflatoxinas.
- d. ¿y qué *pudo hacerte pensar* eso? Me parece que nunca te di lugar, por el contrario (DEM: 702001273)
- e. el perfil circular de la sombra que proyectaba el borde de la tierra sobre la Luna durante un eclipse de Luna, *hizo ver* que la Tierra es redonda. (DEM: 381014012)
- f. Kralipos se extasiaba delante del progreso; yo *le hago ver* que me tiene cansado el progreso. (DEM: 004179017)

Así pues, algo que parece caracterizar y diferenciar a las construcciones factitivas es la aceptación o rechazo de la indeterminación del sujeto subordinado en las construcciones factitivas que analizamos, y que también propicia la ambigüedad en la decodificación del mensaje, ya que cuando no existe un referente que sirva de sujeto en las construcciones de infinitivo, cuyo verbo puede tener un significado transitivo o intransitivo, existe la necesidad de reformular el mensaje por medio de una estructura factitiva con verbo conjugado.

Ahora bien, otra manera en que puede expresarse el sujeto de la oración subordinada infinitiva es en forma de clítico, el cual aparece, generalmente, en sustitución del nombre del sujeto subordinado, cuando no se expresa como frase nominal, y a la vez como sustituto del complemento del verbo *hacer*. En la construcción con infinitivo, el verbo *hacer* es el



que determina el caso del sujeto de la oración subordinada, lo que se evidencia por el hecho de que estos clíticos como en (65 a) y (65b) se colocan en la oración principal:

- (65) a. Esas palabras y la sonrisa de Rosa, lo elevaron hasta las nubes y *lo* hicieron temblar como un niño emocionado. (DEM: 699001132)
- b. David Silva se siente incestuoso por simple solidaridad con su examante María Luisa Zea y eso *le* hace renunciar a una Meche Barba más fatal que nunca (DEM: 503117047)

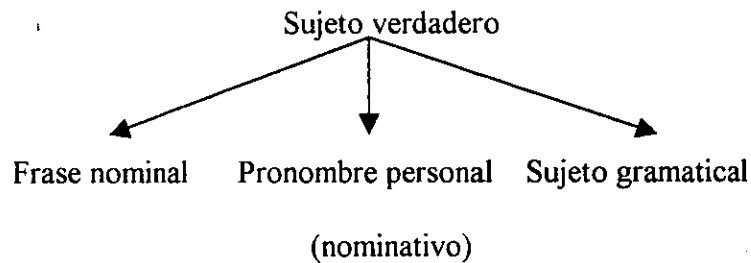
Aunque también pueden existir ambigüedades en el uso de los clíticos como en (66):

- (66) Elegir y premiar un libro destinado a dar a conocer a los niños lo que es y representa España, y a *hacerla amar* ... (DEM: 674090044)

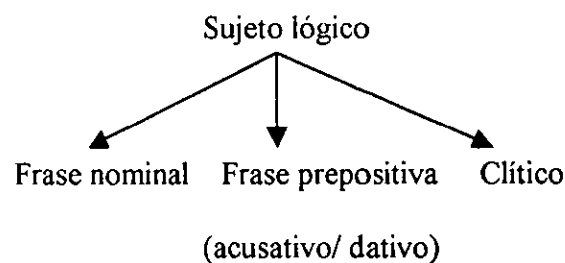
En (66) se pretende decir que “los niños amen a España” y no “que España ame” o en su caso que “España sea amada”. *La* en este caso es el complemento directo del verbo amar y sustituye a España, de hecho bien se podría decir *hacer amarla*, aunque sabiendo que *España*, junto con el verbo subordinado forma parte del complemento directo de toda la construcción factitiva, también tiene la posibilidad de ascender de lugar.

En gran medida he hecho referencia al sujeto subordinado, por que éste se perfila como el factor relevante en la elección y en la tendencia hacia una u otra clase de estructura. Los siguientes esquemas muestran, entonces, los tipos de sujetos que pueden aparecer en cada tipo de construcción:

## (A). Hacer + verbo conjugado



## (B). Hacer + infinitivo



Lo anterior lo podemos ejemplificar con las siguientes estructuras, las mostradas en (67) corresponden a (A) y las de (68) a (B):

- (67) a. La falta de información confiable ha hecho que *la planeación* sea menos efectiva de lo esperado. (DEM: 569018011)
- b. La eficacia que ha demostrado la güereja con sus rápidos servicios y los bajos precios que cobra por ellos han hecho que *ella* sea solicitada. (DEM: 716003191)
- c. Sólo me restaba una cosa: desilusionarte, hacer que me *despreciases* y separarme de ti. (DEM: 685117035)

- (68) a. Se intento llevar a cabo campañas de ventas de promoción y baratas a efecto de hacer llegar a los nueve millones de habitantes de la gran urbe *alimentos de primera calidad* a buen precio. (DEM: 216191082)
- b. La batuta estuvo en las manos de Alfredo Silipigni, quien hizo sonar *a la orquesta* – por primera vez en la temporada – de manera aceptable. (DEM: 260214226)
- c. Esta corriente, que es llamada señal de video, se amplifica después y se *le* hace modular originando la señal portadora que pasa a la antena donde se transforma, como ya sabemos, en una onda electromagnética (DEM: 393498021)

De todo lo anterior, queda dicho que los complementos que pueden lograr una rección con el verbo factitivo *hacer* se comportan de la siguiente manera: 1) uno se construye como oración en infinitivo, el otro como oración con verbo conjugado en subjuntivo introducido por la conjunción *que*; 2) ambas expresan una acción subordinada que es regida por el verbo *hacer*, pero cuya realización corresponde no al sujeto de éste sino a otro sujeto (el subordinado); 3) también he mencionado que ambas difieren en que una es capaz de determinar a sus adyacentes, mientras que el otro depende del verbo regente, que generalmente viene conjugado, para la marcación de casos; en consecuencia, 4) una es capaz de entregar un mensaje más exacto y explícito, sin ambigüedades, mientras que la otra, al no poder determinar la función exacta de sus adyacentes, sobre todo de la frase nominal que realiza la acción expresada por el verbo en infinitivo, tiende en ocasiones a la ambigüedad y a la indeterminación. No obstante lo que se esperaría de ambas construcciones, es ésta última la más frecuente entre los hablantes, lo que nos lleva a reflexionar y a preguntarnos por qué se prefiere esta construcción sobre la otra, y cuándo y

en qué casos haremos uso de la construcción menos frecuente, es decir, cuándo utilizamos la construcción con verbo conjugado.

#### 4.4. Factores que motivan la elección del tipo de rección del verbo factitivo

Es sabido que los hablantes tienden a buscar maneras económicas pero productivas para la emisión de mensajes, que a la vez sean eficaces para la misma comunicación, pero se llega a un punto en que estas formas económicas pueden ser contraproducentes y convertirse en formas no tan eficientes como se pensaba en un principio y, por ende, el hablante busca nuevas formas para comunicar lo mismo, pero de manera más clara y precisa, a pesar de sacrificar esta economía adquirida. Al parecer, esto es lo que sucede con la elección entre las construcciones *hacer + infinitivo* y las construcciones *hacer + verbo conjugado*.

La elección entre la rección de la clase *Hacer + infinitivo* o de la clase *Hacer + verbo conjugado*, parece ser motivada, primordialmente, por la omisión del sujeto, por la ambigüedad que presentan algunos segmentos de la oración dada una doble función de sujeto y complemento en el caso de la primera estructura, lo cual obliga al hablante a reformular el mensaje, o al oyente a decodificar el mensaje a través de diferentes interpretaciones, haciendo uso de la segunda estructura, que no permite indeterminaciones o ambigüedades, pero es aún menos utilizada por el hablante.

Para mostrar un panorama detallado de las motivaciones de la alternancia, daré a continuación las características específicas de los componentes de los objetos directos (ODs) u oraciones subordinadas de cada rección factitiva, es decir, daré cuenta de los sujetos, de la clase de verbo, del número y la persona, de la animacidad y de los

complementos del verbo subordinado de las construcciones factitivas de la clase *hacer + infinitivo* y *hacer + verbo conjugado* que conforman el *corpus* de este trabajo.

#### 4.4.1. Sujeto subordinado: explícito e implícito

Un factor que parecía, en un principio, relevante para la selección de la rección del verbo factitivo, era la presencia o ausencia del sujeto subordinado en las construcciones que estamos estudiando, por lo cual, como punto inicial, muestro el siguiente cuadro:

**Cuadro 10**  
**Sujeto subordinado explícito e implícito.**

Tipo de sujeto	Sujeto explícito		Sujeto implícito		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer + infinitivo	286	77.10	85	22.90	371
Hacer + verbo conjugado	96	76.80	29	23.20	125

Observemos que los porcentajes obtenidos durante el análisis del *corpus* son equiparables para ambas clases de construcciones factitivas, y que las diferencias en este factor son muy leves. Los datos no arrojan, pues, diferencias significativas, como en un principio pensaba, sino que manifiestan que la presencia y ausencia de este sujeto subordinado, dentro las construcciones factitivas que analicé, es posible y equiparable en ambos tipos de construcciones factitivas. El 77.10% de casos de *hacer + infinitivo* que presentan un sujeto explícito (69) no se aleja demasiado del 76.80% de casos de *hacer + verbo conjugado* (70). Así encontramos casos como los siguientes:

- (69) Permite sustituir los pilares o soportes en que tradicionalmente se hacía descansar *el cimbrado de las construcciones*. (DEM: 261136015)

La muerte del general Jiménez y otras contingencias hicieron fracasar *la empresa* dejando a Nicol S. León desplazado, (DEM: 340133017)

- (70) esto hace que *su diámetro aparente* varíe mucho, como se ve en la fig, 114, entre los límites del 16' y 66'. (DEM: 382260017)

espantasuegras, paletas en forma de payasitos, dulces, rifas, carrusel, tobogán, y un sinnúmero de atracciones más de los cuales hicieron que *los niños* pasaran una alegre y atractiva tarde. (DEM: 243291016)

Lo que podemos intuir de lo anterior es que la presencia o ausencia del sujeto subordinado no puede ser considerada exactamente un factor relevante para la alternancia de la rección del verbo factitivo, ya que ambas presentan cantidades y porcentajes similares.

Sin embargo, en un análisis todavía más profundo del sujeto de manera separada, es decir, si analizamos la estructura y comportamiento de los sujetos explícitos de un lado y la implicación de los sujetos implícitos de otro, encontraremos datos que demuestran cómo el sujeto, según sus características, puede ser un factor importante en la alternancia del tipo de rección del verbo factitivo.

#### 4.4.1.1. Sujeto explícito: la frase nominal y el clítico

El sujeto subordinado dentro de ambas clases de construcciones factitivas actúa de manera diferente en una y otra, ya que las condiciones en que se encuentra dentro de la oración subordinada son diferentes, algo que va más allá del hecho de estar explícito o implícito. En primer lugar, el sujeto de una oración subordinada con verbo conjugado siempre

aparecerá marcado con el caso característico de un sujeto verdadero: el nominativo. Este segmento en nominativo no lleva, en consecuencia, algún elemento que lo introduzca, como ya sea preposiciones o componentes que confundan su función dentro de la estructura, sobre todo si el sujeto está en forma de frase nominal explícita como sucede en las construcciones con verbo conjugado de (71).

- (71) Las altas miras del Estado hacen que *la vida del pobre*, no represente nada para el gobierno (DEM: 333259028)

La presión de las ondas sonoras [...] hace que *el micrófono* produzca un voltaje CA de la misma frecuencia que el sonido original (DEM: 389096006)

Por el contrario, el sujeto de una oración de infinitivo, cuando aparece explícito como FN, presenta el problema de que en ocasiones puede confundirse con el objeto directo, como en (72a), o con el objeto indirecto, como en (72b), y puede estar introducido por una preposición (72c), o sin preposición como (72d). Puesto que el caso se lo otorga el verbo principal y no el subordinado, dada su carencia de elementos morfológicos de persona y número, algunos investigadores lo han denominado sujeto lógico (E. Treviño, 1994; M. Alfonso, 1998; R. Cano, 1981, *et. al.* ), ya que su función oscila entre el sujeto verdadero del infinitivo y el objeto directo del verbo factitivo *hacer*.

- (72) a. El esfuerzo cultural adquiere unidad, consistencia y valor, según el grado en que haga vivir *la esencia del mismo bien común*. (DEM: 430077052)
- b. Las mismas cátedras que llevaban de química, de física, pues, le van haciendo *a uno* formar un determinado carácter, ya de lo que va a hacer uno cuando llega a la edad en la que estoy. (DEM: 639021024)

- c. Después de haber vencido esta etapa hacia abordar *a sus discípulos* sus obras más de mayor consideración. (DEM: 5011005097)
- d. Puesto que la enorme presión de estos cilindros haría estallar *las mangueras* que llevaban los gases hasta el soplete, se utilizan reguladores para disminuir la presión (DEM: 556171007)

Por otro lado, pueden aparecer dos frases nominales, ambas sin preposición, de modo que puede existir cierta confusión para determinar quién o qué es el sujeto o el objeto directo del verbo infinitivo, como puede observarse en (73):

(73) y en los árboles lejanos *hacia vibrar el aire el canto de un ruiseñor*. (DEM: 673087031)

En esta oración 'el aire' y 'el canto de un ruiseñor' aparecen juntos, sin que ninguna de las FNs aparezca con preposición. En este caso, sólo uno de estos sintagmas nominales puede ser elemento de la oración subordinada, ya que 'vibrar' es un verbo intransitivo. Dado lo anterior, la lectura preferencial puede ser la siguiente de (74):

(74) Y en los árboles lejanos *el aire hacia vibrar* el canto del ruiseñor.

o, también como (75), que no es común, pero no imposible:

(75) Y en los árboles lejanos *el canto del ruiseñor hacia vibrar* el aire.

El orden de los elementos varía según el tipo de texto y la intención del autor, lo que puede confundir al lector en algunos casos, sin embargo, el contenido semántico del verbo y el contexto casi siempre pueden auxiliarnos.



El cuadro que presento a continuación desglosa la cantidad de FNs que aparecen como sujetos explícitos en ambas clases de construcciones factitivas.

**Cuadro 11**  
**La frase nominal según la presencia de preposición *a***

Tipo de sujeto explícito	Con preposición		Sin preposición		total
Clase de rección	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer +verbo infinitivo	43	37.06	73	62.94	116
Hacer + verbo conjugado	—	—	96	100	96

La construcción factitiva con verbo conjugado presenta 96 casos con sujeto en forma de FN, sin que ninguna de ellas sea introducida por una preposición, cantidad que representa el 100% de los casos documentados. Por el contrario, la construcción con infinitivo manifiesta un porcentaje del 62.94% (73 casos) sin preposición, frente a un porcentaje nada despreciable del 37.06% (43 casos) de frases nominales con preposición.

La presencia de la preposición hace dudar sobre la naturaleza subjetiva de la FN que aparece cerca del verbo infinitivo, y en muchas situaciones esto puede hacer que se presenten ambigüedades en la interpretación del mensaje, como ya se había señalado en el ejemplo de *Mi tío me detuvo, en las escaleras, e hizo retirar del balcón a Victoria*, en donde *a Victoria* puede corresponderle la función de sujeto o complemento directo del verbo subordinado. En contraste, la construcción con verbo conjugado, no sólo no permite que el sujeto sea introducido por ninguna preposición, sino que el mismo verbo subordinado asigna de manera clara las funciones de cada segmento adyacente.

Ahora bien, otra manera en que el sujeto se presenta es en forma de clítico. Si existen problemas para asignarle el nombre de sujeto a una frase nominal, con mucha más razón a un clítico, no sólo porque sustituye al sustantivo o a la frase nominal, sujeto lógico de la acción subordinada, en posición de complemento, sino porque también rara vez lo encontraremos cerca de la oración subordinada, ya que su lugar en la mayoría de los casos se sitúa en la oración principal. Al igual que la frase nominal, el clítico obtiene el caso del verbo principal regente dado que el infinitivo no puede proporcionárselo, y de la naturaleza transitiva del verbo subordinado, es decir, si éste último es transitivo, el clítico se presenta en caso dativo (76b); si es intransitivo, en caso acusativo (76a).

- (76) a. Algún día este almacén te pertenecerá... pero para manejarlo debidamente y hacerlo prosperar, necesitas aplicarte en tu carrera, ser un contador distinguido
- b. Es posible que su madre esté en lo cierto. He sido muy egoísta con usted, *le* he hecho llevar una vida poco grata para una jovencita (DEM: 680086337)

Violeta Demonte en su trabajo *La subordinación sustantiva* (1982) señala que en particular el verbo *hacer* requiere del ascenso obligatorio del sujeto lógico cuando éste se encuentra en forma de clítico. Ahora bien, en todos los casos documentados hasta el momento, como los ejemplificados en (76), el clítico siempre aparece en la oración principal a la izquierda del verbo factitivo *hacer*, lo cual coincide con lo que se ha afirmado anteriormente en este trabajo y en otros estudios (Demonte, 1982 y Manteca, 1981) (77).

- (77) Pero fue sorprendida por el empleado de ese lugar, que *la* hizo detener por agentes de la policía judicial. (DEM: 317706175)
- ¿qué es lo que *lo* hará cambiar? (DEM: 694009150)

notaremos que, pese a la profunda admiración de Valery, no hay nada que *nos* haga recapacitar en una ‘óptica vidente’ de Mallarmé. (DEM: 132007050)

como el sol, dormir, y entonces yo, Tezcatlipoca, demonio de los sueños, los haré míos, cada noche, y en sus sueños, *les* haré dudar de la bondad de su creador. (DEM: 076019267)

*Lo* hizo abandonar el salón.

\**Lo* hizo que abandonara el salón (V. Demonte, 1982: 192 y 193 y Manteca, 1981:136)

Por otro lado, tenemos las construcciones con verbo conjugado, que no presentan un número significativo de clíticos, sea bien en forma dativa o acusativa, que representen la sustitución del sujeto subordinado y que a la vez haya ascendido de la oración subordinada a la principal, sino que por el contrario, el sujeto y cada uno de los elementos que integran la oración subordinada sólo pueden moverse dentro de la misma estructura regida y, por otro lado, las frases nominales en función de sujeto explícito únicamente pueden sustituirse por pronombres personales en caso nominativo. En el siguiente cuadro, veremos el tipo de sujeto explícito, FN o clítico, que aparece según la clase de construcción factitiva.

Cuadro 12

## Presencia del sujeto explícito en forma de frase nominal y clítico

	Frase nominal		Clítico		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer + infinitivo	116	40.55	170	59.45	286
Hacer + verbo conjugado	96	96.97	3	3.03	99

Las estructuras con infinitivo presentan ambas clase de sujeto en proporciones casi equiparables, mientras que aquellas estructuras con verbo conjugado presentan a la mayoría de los sujetos como FN, lo que nos hace pensar que existen mayores restricciones en cuanto a la presencia de algún sustituto en forma de clítico.

Sin embargo, podemos observar que hay tres testimonios que aparecen documentados, donde claramente el clítico es referente de algún elemento de la oración subordinada con verbo conjugado, en este caso del sujeto. Estos ejemplos se encontraron dentro del *corpus* general en la división llamada de lengua no estándar, dentro del género de textos dialectales, por lo que son considerados menos típicos.

(78) Me habían chocado... y todo cómo había pasado. Y... sí, ps me *lo* hicieron que me los pagaran el ...choque. Y los cobraron multa a ellos, porque ... por falta de ... de placas (*sic*) (DEM: 909016145)

Tocaba hacer mis prácticas, venía yo a platicar con él. Empecé a hacer*lo* que hiciera trabajos manuales, en fin, que... ya no le volví a preguntar nada. ¿no? hasta que poco a poco pus me fui ganando su confianza (*sic*) (DEM: 754022152)

Falso a una... a una... a unas... a un matrimonio. Le dijo a su esposo que su esposa se portaba muy mal... con un muchacho, y *la* hizo que la corriera, que se fuera por allí, que se fuera por allí lejos. (*sic*) (DEM: 888010183)

Las construcciones con verbo conjugado no requieren de clíticos que sustituyan al sujeto, puesto que estos pueden sustituirse perfectamente con los pronombres personales. Una posible explicación para que estos clíticos aparezcan puede deducirse de una duplicación del sujeto subordinado, y por analogía con las construcciones factitivas de complemento infinitivo.

Otra causa que podría motivar la presencia de este clítico en las construcciones factitivas con verbo conjugado, identificable más por el sentido que por la forma sintáctica, es el hecho de que este clítico proporcione cierta carga de coerción a la acción factitiva, es decir, el sujeto regente está revestido de mayor control sobre el sujeto subordinado a tal grado que lo rebaja al nivel de objeto, ya sea directo o indirecto, lo cual hace que el sujeto subordinado sea expresado con un clítico, como objeto de la acción factitiva. En los tres ejemplos documentados en el *corpus* estudiado el verbo *hacer* adquiere un sentido parecido al de 'obligar', 'mandar', por encima de la mayoría de las construcciones documentas.

Suponemos, entonces, que entre los factores que motivan la alternancia del complemento directo la construcción con infinitivo y de verbo conjugado se encuentran el sujeto explícito de la oración subordinada debido a 1) la manera tan compleja en que puede presentarse el segmento que es considerado como sujeto lógico: frase nominal, frase prepositiva o clítico, dentro de las construcciones de infinitivo, 2) los conflictos para determinar en algunos casos la función de algunas FNs en construcciones de infinitivo y, por otro lado, 3) las ventajas que puede tener la construcción con verbo conjugado, al no existir puntos de conflicto en cuanto a la función de cada elemento que integra la oración subordinada, lo cual lleva al hablante a utilizar esta clase de construcción, para evitar

ciertas ambigüedades y posibles confusiones que pudieran originarse al recurrir a la estructura con complemento infinitivo.

#### 4.4.1.2. Sujeto implícito: omitido o indeterminado

En principio, para este factor he limitado los sujetos implícitos a dos tipos: *omitido*, cuando tanto el hablante como el oyente conocen o tienen la idea de qué o quién se está hablando; e *indeterminado*, cuando éste es completamente desconocido para el hablante y el oyente. El que por alguna razón dentro del discurso el sujeto implícito sea conocido o no, por quienes comparten el mensaje, parece ser importante para la elección del tipo de rección que estamos estudiando.

Cabe aclarar que para este factor he considerado sólo aquellos casos en donde el sujeto, sea verdadero o lógico, se encuentre en forma implícita, sin incluir a los clíticos, dado que en muchos casos éstos son considerados como sujetos lógicos explícitos. Para poder establecer si un sujeto implícito es *omitido* o es *indeterminado* se necesita del contexto general y recurrir a oraciones que acompañan a las construcciones documentadas, con las cuales es posible en gran medida recuperar el sujeto. Entonces, reconocemos estructuras con sujeto subordinado implícito omitido, como las ejemplificadas en (79):

- (79) (a) añade *el litro y medio de agua adicional y todos los demás ingredientes*.  
Haga hervir 10 minutos. (DEM: 587046010)
- (b) es *un algodón de desierto*, la fibra blanda es limpia, fina y resistente, lo que hace que tenga gran demanda entre los hilanderos japoneses, norteamericanos y alemanes. (DEM: 435058010)

Observemos que el referente que sirve para determinar al sujeto lo localizamos en una oración anterior a la factitiva, por lo que hay sólo una simple omisión del sujeto subordinado, porque éste ya es conocido.

Por otra parte, las construcciones factitivas con sujeto implícito indeterminado las podemos ver ejemplificadas en los siguientes casos (80):

- (80) (a) Sin embargo, no existe ningún frente común ante ningún problema común. Hizo ver que a los jóvenes cineastas le interesa más otro tipo de problemas, 'estrictamente personales', que un problema ideológico (DEM: 268146055)
- (b) Arrasó aquella aldea de gente mutilada. El fuego de esa granada hará que tengan que amputarle la pierna. (DEM: 435058010)

En estas últimas estructuras, no es posible determinar exactamente cuál es el sujeto de la oración regida, ya que no hay un referente que nos de idea de quién realiza la acción subordinada.

Ahora bien, en cuanto a la alternancia que discutimos en este capítulo, el siguiente cuadro muestra los porcentajes del sujeto implícito indeterminado y omitido que aparecieron en el *corpus* según el tipo de construcción factitiva:

Cuadro 13

## Sujeto implícito: omitido o indeterminado

Sujeto	omitido		indeterminado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Rección					
Hacer +infinitivo	15	17.64	70	82.35	85
Hacer +verbo conjugado	24	82.75	5	17.25	29

Como vemos en el cuadro, existe una inversión de las proporciones que presenta cada estructura. Observaremos que el porcentaje de sujeto implícito omitido es mayor en construcciones factitivas de la clase *hacer + verbo conjugado* (82.75%) en contraste con la estructura *hacer + infinitivo*, donde el porcentaje de sujetos implícitos conocidos es mucho menor (17.64%). Por el contrario, la indeterminación del sujeto suele ser más recurrente en las construcciones con infinitivo; pero marginal en las oraciones de verbo conjugado.

Una de las peculiaridades de las construcciones factitivas es la aceptación de la indeterminación de los sujetos subordinados. Observamos que la forma *hacer + infinitivo* muestra una mayor indeterminación del sujeto (82.35%) que la forma *hacer + verbo conjugado*, que muestra un número escaso de estos sujetos (17.25), lo cual nos hace suponer que el hecho de que el sujeto implícito se presente omitido o indeterminado es un factor altamente relevante para la elección.

Después de haber visto los porcentajes, algo que debemos tener siempre presente es que en las construcciones con verbo conjugado existe un sujeto gramatical, por tanto, en muchas ocasiones no es necesario que el sujeto aparezca explícito, puesto que una manera de establecer cuál es el sujeto es por medio de las marcas morfológicas de persona y



número que aparecen en el verbo conjugado, y que permiten que no se requiera observar otras oraciones para establecer un referente léxico, sobre todo si las marcas personales son de primera persona singular (81 a) o plural (81 c) y segunda persona en singular (81 b):

- (81)
- a. hizo que me *comiera* el periódico, masticándolo sabrosamente, lo mismo que si se tratara de un delicioso manjar. (DEM: 014131007)
  - b. Quisiera poder hacer que *leyeras* lo que hay dentro de mí... que supieras que todo lo que has llegado a ser en mi existencia... (DEM: 696002201)
  - c. que el cáncer de cuello uterino es una enfermedad curable, [...] hace que, dentro de nuestras posibilidades, *redoblemos* nuestros esfuerzos por tratar de evitar numerosos muertes (DEM: 466057027)

En algunas oraciones con sujeto gramatical en tercera persona, singular o plural, y aquéllas en segunda persona plural, además de las marcas personales, no tienen un referente léxico, dado que éste puede encontrarse en las oraciones anteriores al verbo factitivo como puede observarse en (81):

- (81)
- a. Por lo que toca a *los hombres* yo sentí, cuando empecé a diseñar ropa para ellos, que podía hacer que *se expresaran* en una manera tan osada como no se había visto antes (DEM: 594082061)
  - b. Si además *la partícula* está cargada, esta aceleración hace que *radie* energía electromagnética, es decir pierde energía (DEM: 394005062)
  - c. *El i2* contiene 106 electrones, lo cual hace que *sea* relativamente grande para una molécula diatómica. (DEM: 425707040)

No obstante, el desconocimiento total del sujeto en construcciones con verbo conjugado es posible, aunque poco frecuente, como sucede en (82):

- (82) a. Sobre la mesa inmediata a la suya había un tablero con piezas de ajedrez. Hizo que *se lo pasaran*; (DEM: 003223003)
- b. En la noche de bodas puede suceder todo, hasta que el matrimonio se deshaga. ¿No es médico el protagonista? Haga que en la noche de bodas *lo llamen* para un caso urgente, el va y se encuentra con que no hay tal caso urgente (DEM: 678040042)

En (82 a y b) ni siquiera se puede estar seguro de que en realidad el que realiza la acción de *pasar* o *llamar* sea más de uno, podría ser una sola persona quien realiza la acción, pero no existe ningún elemento léxico que lo confirme.

Otra manera de mostrar indeterminación del sujeto en este tipo de construcciones es por medio de la partícula 'se' no reflexiva, que indica que existe un sujeto activo, pero indeterminado, con un sentido genérico (83):

- (83) Dicha frecuencia se produce además de la papila, lo que añadido a otros signos, hace que *se piense* en procesos tumorales (DEM: 45928000)

Por el contrario, una gran parte de las construcciones factitivas de la clase *hacer* + *infinitivo* documentadas muestran sujetos implícitos que permanecen en la indeterminación, en primer lugar porque no existen marcas personales ni de número que puedan expresar un sujeto gramatical, como en estructuras de la clase de (81-82), y por ende sólo es posible su determinación por medio de elementos léxicos como en (84):

- (84)
- a. se tomará *un caracol* de viña y con un poco de agua se hará salir de su concha (DEM: 730118003)
  - a. actos de fe acabaron por tranquilizar *los espíritus*, pero no bastaron para hacer olvidar los agravios (DEM: 005505140)
  - c. elegir y premiar un libro destinado a dar a conocer a *los niños* lo que es y representa España, y hacerla amar... (DEM: 674090044)

Cuando permanece en la indeterminación, el sujeto subordinado parece desempeñar una función de poca relevancia frente al sujeto principal de la construcción factitiva, que es el que influye para la ejecución de la acción, de un lado, y por otro el objeto final de la acción subordinada. Según un estudio anterior (Alfonso, 1998) en español medieval esta indeterminación puede interpretarse de tres maneras: 1) que exprese un sentido genérico, 2) que manifieste irrelevancia del sujeto subordinado, o 3) que este sujeto indeterminado se muestre como un intermediario entre la acción regente y la acción subordinada.

En el español actual de México, la indeterminación cumple, también, las funciones que acabo de mencionar.

Un tipo de indeterminación apunta a un conjunto no expreso de sujetos que realizan la acción subordinada en un sentido genérico como en (85)

- (85)
- a. *Hacemos notar* que durante el periodo del informe que reseñamos se ha logrado un avance en la realidad de dicho programa (DEM: 238035052)
  - a. El perfil circular de la sombra, que proyectaba el borde de la Tierra sobre la Luna durante el eclipse de Luna, *hizo ver* que la tierra es redonda (DEM: 381014012)
  - b. Otros vendedores *hacían escuchar* sus viejos pregones: - ¡al buen cambio 'condumbio' de cacahuete! (DEM: 279215030)

Cuando el sujeto es irrelevante para la comunicación, éste queda indeterminado como sucede en los siguientes ejemplos:

- (86)
- a. El lugar donde se efectuó el festival es un territorio inmenso que los organizadores *hicieron talar* (DEM: 956017206)
  - b. Un prestamista de Nueva Gales del sur, entusiasmado con el medicamento, *hizo imprimir* la receta en todas las papeletas de su establecimiento. (DEM: 730007005)

En las oraciones anteriores lo relevante es *quién hace* talar el terreno e imprimir la receta, mas no quién ejecuta la acción, en estos casos saberlo no es del todo trascendente.

En algunos otros casos, el sujeto implícito indefinido o indeterminado constituye un simple intermediario entre el sujeto superordinado y el objeto de la acción subordinada; en estos ejemplos la construcción factitiva pudiera sustituirse por un verbo simple como en (87):

- (87) y hará interferir las líneas telefónicas de Shultz. (DEM: 192051048) = (y interferirá las líneas telefónicas de Shultz)

En el cuadro 13 puede observarse también que en las construcciones factitivas con infinitivo no es considerable el número de casos documentados con un antecedente léxico no clítico, puesto que sólo en 15 construcciones (17.64%) podemos afirmar que el sujeto está omitido y no indeterminado. Por lo anterior, suponemos que la construcción factitiva de la clase *hacer + infinitivo*, contrariamente a la estructura del verbo conjugado, prefiere la indeterminación del sujeto subordinado. Por el contrario, la construcción *hacer + verbo*

*conjugado* no acepta de manera regular la indeterminación del sujeto, sino que prefiere la omisión de éste, ya que siempre estará justificada por la presencia del sujeto gramatical inserto en la morfología del verbo conjugado.

De todo lo anterior, se establece que la rección *hacer + infinitivo* acepta la indeterminación total del sujeto subordinado, mientras que la construcción *hacer + verbo conjugado* pocas veces admite dicha indeterminación. El desconocimiento es casi imposible por la presencia del sujeto gramatical inserto en el verbo conjugado.

En consecuencia, cuando el sujeto no parece ser importante, ya sea porque no se conoce o porque no aporta información indispensable para la comunicación, el hablante prefiere usar la forma *hacer + infinitivo*, en donde no se compromete a darle identidad a un sujeto que en muchas ocasiones no conoce o no resulta relevante para el buen entendimiento del mensaje. Las construcciones factitivas con infinitivo muestran, entonces, mayor flexibilidad para expresar desconocimiento del sujeto, lo que no sucede con las estructuras con verbo conjugado.

El cuadro 14 resume las ocurrencias de los distintos tipos de sujetos en ambas construcciones:

**Cuadro 14**

**Sujeto explícito: FN y clítico y sujeto implícito: omitido, indeterminado**

Sujeto	Explícito		Implícito				Total
	FN o CL		Omitido		Indeterminado		
Tipo de Rección	Cantidad	%	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer + infinitivo	286	77.10	15	4.04	70	18.86	371
Hacer + verbo conjugado	96	76.8	24	19.2	5	4	125

En resumen, ambos tipos de construcciones prefieren, mayoritariamente, los sujetos explícitos frente a los implícitos. Ahora bien, la diferencia entre las oraciones de infinitivo y las del verbo conjugado radica en que, cuando el sujeto no está explícito, en un caso la lectura preferente va hacia la indeterminación (factitivas con infinitivo), mientras que en las otras construcciones (factitivas con verbo conjugado) el resultado es la simple omisión del sujeto, cuyo referente puede deducirse del contexto oracional.

- (88) (a) No llores, Tulsanita,  
No llores ni *hagas llorar*, (DEM: 780001419)

Esa figura de filtro case, el ruido de la gotera que crea la imagen de la gota, como la muerte sin fin, *haría pensar* que el tiempo del poema es como una línea punteada de acontecimientos que se prolonga (DEM: 135040145)

- (b) *Hacer que* por hambre *rompa* sus principios (DEM: 663365240)

Sólo me restaba una cosa: desilusionarte, *hacer que me despreciases* y separarme de ti. (DEM: 685117035)

Los datos registrados en el cuadro permiten observar que las implicaciones que conlleva la presencia o ausencia de un sujeto motivan la alternancia del tipo de complemento del verbo factitivo *hacer* y condicionan la elección de la construcción factitiva con infinitivo o de la construcción con verbo conjugado. Por otro lado, la variedad del tipo de sujeto y las implicaciones semánticas que se originan en el caso de las estructuras con infinitivo explican en gran parte por qué este tipo de expresión factitiva es tan productivo y exitoso entre los hablantes del español actual de México, en contraste con aquellas con complemento en forma personal.

#### 4.4. 2. Sujeto subordinado: +animado / -animado

Ambas construcciones factitivas son flexibles en cuanto al grado de humanidad que presentan los sujetos de la oración subordinada, ya que estas construcciones son capaces de aceptar ya sea un sujeto [+ animado] o [- animado], como lo muestra el siguiente cuadro.

**Cuadro 15**

#### **Sujeto +animado vs -animado según el tipo de rección**

Tipo de sujeto	+animado		- animado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer + infinitivo	241	64.96	130	35.04	371
Hacer + verbo conjugado	47	37.60	78	62.40	125

Esta flexibilidad queda ejemplificada con los siguientes casos:

- (89) (a) Haga hervir **4 litros de agua** con dos cucharadas de sal. (DEM: 587040084)

Entonces debió estudiarse su efecto frente a la oposición de la actora para recibir el pago y decidir que tienen eficacia y hacen que **dicho pago** quede consumado y extinguida la obligación; (DEM: 361148037)

- (b) Una falla en los paneles de atracción de energía solar ha hecho dudar **a los científicos** acerca del éxito de la misión, (*sic*) (DEM: 20205712)

Las operaciones de salud que se realizan en las colonias populares, dijo el doctor Navarro, tiene como principal objetivo hacer que **la población** conozca los problemas de salud que la agobian. (DEM: 212046176)

No obstante, observemos que existe una preferencia por parte de las construcciones *hacer + infinitivo* por los sujetos [+animado] (64.95 %), mientras que, en contraste, las construcciones *hacer + verbo conjugado* expresan una tendencia hacia los sujetos [-animado] (62.4 %). El hecho de que las proporciones de los porcentajes presentados en el cuadro sean inversas, nos hace pensar que este factor es importante para la alternancia del tipo de rección del verbo factitivo *hacer*.

Las construcciones factitivas suponen, según otros estudios dedicados a este tipo de estructuras (M. Alfonso, 1998; R. Cano, 1981), una tendencia hacia los sujetos [+animados], por el hecho de que para la realización de la acción subordinada se prefiere la presencia de un sujeto subordinado consciente, que sea capaz de tener mayor control de la acción.

Sin embargo, en el *corpus* seleccionado para este estudio, observamos que sólo las construcciones factitivas de la clase *hacer + infinitivo* muestran cierta preferencia por los sujetos subordinados [+animados] (64.96%), ejemplificados en (90a), aunque hay también un porcentaje considerable de construcciones con sujetos [-animados] (35.04%), ejemplificados en (94b).

(90) (a) Pero no, ¡ay que bárbaro!, *a mi* me hicieron sufrir. (DEM: 868001025)

Después de haber vencido esta etapa hacía abordar *a sus discípulos* sus obras de mayor consideración, (DEM: 501005097)

*A muchos tipos* he hecho correr con sólo verme. (DEM: 711003057)

(b) Unos celos hicieron nacer en Víctor *el deseo casi salvaje de herirla*, de hacerla sufrir en su dignidad de mujer, (DEM: 677193007)



no en vano tomo el ropaje de plumas amarillas, porque yo soy el que ha hecho salir *el sol* (DEM: 076019177)

sin hablar, como si se tratara de un secreto de estado, hizo oscilar afirmativamente *la cabeza*. (DEM: 030129009)

En contraste, vemos que las construcciones de la clase *hacer + verbo conjugado* presentan la proporción inversa, es decir, hay una tendencia hacia los sujetos [-animados] (62.40%), casos como los de (91); mientras que el porcentaje de sujetos [+animados] es menor (37.60%).

(91) Hagan que *el abastecimiento* disminuya en los años futuros. (DEM: 522029139)

Seso es la línea diagonal que resulta cuando se hace que *el contrahilo* coincida a lo largo de la tela del hilo. (DEM: 551111022)

El aire caliente soplado de las estufas de calentamiento viene con una temperatura de 540° C (100° F) y hace que *el coque* se quemé con tremenda rapidez. (DEM: 546031010)

Todo lo anterior permite sugerir que la construcción de verbo conjugado, cuya cualidad característica es la capacidad de presentar mayor explicitud del sujeto y la determinación de cada elemento que integra la oración subordinada regida por el verbo factitivo *hacer*, sirve mejor al hablante en su necesidad de dejar claro quién o qué realiza la acción. Como lo sugieren los siguientes ejemplos:

(92) esto le ayuda a ampliar dicha rea y le proporciona fundamentos más precisos, haciendo que *esos factores* tengan una mejor representación lo más objetiva y cuantitativa que sea posible (DEM: DEM: 382260023)

La batuta estuvo en las manos de Alfredo Silipigni, quien *hizo sonar a la orquesta* – por primera vez en la temporada- de manera aceptable. (DEM: 260214226)

Resulta difícil explicar por qué esta correlación entre sujetos humanos y oración de infinitivo, frente a sujeto no humanos vinculados a las construcciones de verbo conjugado. El análisis de los ejemplos documentados permite suponer que en muchos de los casos, cuando el hablante enfatiza quién o qué realiza la acción utiliza una construcción con verbo conjugado con el fin de evitar posibles ambigüedades que confundan al oyente, y más cuando el que realiza la acción no es humano, en estos casos el hablante le atribuye capacidad de control de la acción, para lo cual el hablante parece preferir la forma conjugada; por otro lado, las construcciones con infinitivo, aparecen con sujetos humanos con mayor frecuencia, ya que tienen mayor control de la acción y por ende son interpretados como los sujetos del verbo subordinado; cabe destacar, por otra parte, que varias de las estructuras con infinitivo documentadas con sujetos implícitos indeterminados, pueden ser considerados, por el contexto, como entes [+animados], dada la naturaleza y el contenido semántico de los verbos subordinados.

#### **4.4.3. Clase sintáctica del verbo subordinado**

En el capítulo anterior, observamos como ambos tipos de construcción factitiva tienen flexibilidad con respecto de la clase de verbo que presentan en la oración subordinada, bien como infinitivo, bien como verbo conjugado en subjuntivo. Si miramos el siguiente cuadro, podremos apreciar, ya no únicamente la aceptación de cualquier clase de verbo, sino que el uso de ciertos verbos parece condicionar la elección de una u otra construcción factitiva.

Cuadro 16

## Clase de verbos regidos por el verbo factitivo hacer

Tipo de construcción	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Transitivos	160	77.67	46	22.33	206
Intransitivos	181	89.61	21	10.39	202
Copulativos	—	—	17	100	17
Régimen prepositivo	19	86.37	3	13.63	22
Reflex. propios	1	100	—	—	1
Reflex. de forma	6	26.08	17	73.92	23
Reflex. Recíprocos	—	—	5	100	5
Pasiva refleja	—	—	12	100	12
Voz pasiva	2	40	3	60	5
Ambiguos	2	100	—	—	2

Tomando en cuenta los números y porcentajes presentados, observamos que tanto los verbos transitivos, como los verbos intransitivos y de régimen prepositivo prefieren las construcciones de infinitivo.

- (93) (a) Hizo *saber* que se ha dispuesto la movilización de furgones para transportar productos que llegan por barco a Veracruz, (DEM: 233016077)

Una ola de calor que emanaba de todo el cuerpo lo hizo *colocar* su copa en la mesita de centro. (DEM: 668032080)

- (b) La suave claridad que proyectó la puerta al abrirse, lo hizo *volver* a la realidad del momento, (DEM: 677286003)

Al expirar el sexenio la visión era tan fidedigna que lo hacía *brincar* a la banqueta poseído precisamente por el miedo que infunde la superioridad numérica. (DEM: 100025024)

- (c) Una falla en los paneles de atracción de energía solar ha hecho **dudar** a los científicos **acerca** del éxito de la misión, (DEM: 202057012)

Bellos conceptos dedicó el sacerdote oficiante a los contrayentes y les hizo **reflexionar sobre** sus nuevas obligaciones. (DEM: 247303015)

Por otro lado, podemos observar que los verbos copulativos se manifiestan de manera exclusiva en construcciones con una subordinación de verbo conjugado, y no existe en nuestro *corpus* ningún testimonio de verbo copulativo en forma de infinitivo.

Los verbos reflexivos de forma o pronominales, recíprocos o pasivas reflejas prefieren aparecer en construcciones con subordinación de verbo conjugado, antes que con las de infinitivo.

- (94) (a) ¿Entonces por qué hizo que *se parara*? (DEM: 105051166)

pérdida de varias de las piezas dentarias por focos de supuración y una descalcificación que hace que los huesos en general *se encuentren* esponjosos y deformados; (DEM: 354035062)

- (b) hacer que *se lean* muchas obras literarias de calidad que han sido adaptadas al cine, (DEM: 236034026)

procedimientos formales que produzcan los mecanismos que hacen que *se modifique* las características de los objetos del mundo real. (DEM: 400003022)

- (c) 'Es decir, por una vanguardia que va haciendo que las masas *se desliguen* y se pasen de su lado sin darse cuenta', dijo. (DEM: 268146036)

el tema de la aurora que, al brillar en el oriente, hace que *se separen* los amantes. (DEM: 051052028)

Los verbos con la partícula reflexiva parecen encontrar ciertas restricciones para aparecer de forma infinitiva. Veamos, pues, que en algunos casos, los verbos que pueden aparecer como verbos reflexivos de forma, en construcciones factitivas con infinitivo, la partícula *se* simplemente se omite, como sucede en (95) y no en (96):

- (95) Una depresión terrible y desconocida para ella, la hizo sentir la mujer más infeliz. (DEM: 695009108)
- (95') Una depresión terrible y desconocida para ella, la hizo sentirse la mujer más infeliz.
- (96) La gente ajena a la ciencia no la entiende y hace que el investigador *se* sienta aislado del mundo
- (96) \*La gente ajena a la ciencia no la entiende y hace que el investigador sienta aislado del mundo

Al parecer, la partícula *se* pudiera ser optativa cuando la construcción es de la clase *hacer* más infinitivo, mientras que cuando se encuentra conjugado la partícula obligatoriamente debe aparecer.

Las oraciones pasivas reflejas se forman con la partícula *se* que indica pasividad y un verbo en voz activa, y dado que estas construcciones pueden confundirse con otras construcciones como las pseudo pasivas reflejas y en algunos casos con las reflexivas de forma, este tipo de oraciones sólo pueden aparecer en forma conjugada y no infinitiva:

- (95) (a) La falta de combustible ha hecho que los precios *se eleven* en todas partes. (DEM:434018075)
- (a\*) La falta de combustible ha hecho *elevarse* los precios en todas partes.

(b) Estos procedimientos hacen que todos los años en México *se tiren* al agua enormes riquezas (DEM: 577120028)

(b\*) Estos procedimientos hacen *tirarse* al agua enormes riquezas

En (95a\* y b\*) puede interpretarse como que los precios mismos se elevaron o que las enormes riquezas se tiraron ellas mismas o como una pseudo pasiva refleja como en *la puerta se cerró* o *la hoja se cayó del árbol*, donde no existe un sujeto agente, pero esta última interpretación tiene menos posibilidades de ser considerada, ya que suponemos que para la realización de las acciones debe existir un sujeto agente.

#### 4.4.4. Clase semántica del verbo subordinado

Otro aspecto que me ha parecido importante para entender la alternancia entre una oración de infinitivo y la oración de verbo conjugado en las construcciones factitivas es la clase de verbo que puede aparecer en la oración regida por el verbo factitivo *hacer*, pero esta vez a partir de su contenido semántico. Para el análisis de este factor he utilizado la clasificación propuesta por Vendler (1967), y que es luego desarrollada por Dowty (1979), Murelatos (1978) y Smith (1983), ya que no sólo se hace una distinción entre verbos que denotan acción (evento o proceso), sino que además se toma en cuenta el contenido semántico del verbo y el sentido aspectual, es decir, se considera si es un verbo que implica duración, reiteración, si expresa carácter puntual, el principio o el final de la acción. Tal clasificación intenta tener en cuenta no sólo la distinción esencial entre verbos que denotan acción (evento o proceso) y los que expresan estado, sino que además, considera si el

significado implica duración o enfatiza el final de la acción (aspecto). Esta clasificación se conforma de las siguientes categorías:

I. Verbos de cumplimiento (*Achievement*). Describe un evento puntual, el comienzo o término de un evento:

- a) verbos de movimiento: llegar, salir, entrar, partir, aterrizar,...
- b) cambios de estados: nacer, morir, explorar, mejorar, decaer, desfallecer,...
- c) verbos de posesión: comprar, adquirir, encontrar, perder, vender,...
- d) verbos de percepción: oír, pensar, reconocer, entender, acordarse, descubrir, olvidarse,...
- e) verbos aspectuales: empezar a, terminar de, acabar de, romper a,...

II . Verbos de consecución. (*Accomplishment*). Describen un evento intrínsecamente durativo que debe llegar a un término para realizarse:

- b) verbos de movimiento con adverbios locativos: caminar a, nadar a, volar a, llegar a, regresar a, acercarse a, alejarse de,...
- c) verbos de creación/destrucción: dibujar un cuadro, construir una casa, erigir un edificio, traducir un manuscrito, demoler un edificio, quemar una casa, destruir un objeto,...
- d) verbos de ejecución: tocar una sonata, recitar un poema, cantar una canción, leer un libro, mirar un programa,...

III. Verbos de actividad. (*Activities*). Describen al igual que los verbos de consecución un evento intrínsecamente durativo, pero a diferencia de los anteriores no admiten un término:

- a) verbos intransitivos: caminar, gritar, escribir, leer, cantar, correr, llorar, bailar, sonreír, fumar, jugar,...
- b) verbos transitivos: manejar un auto, tocar la pared, buscar trabajo, escuchar música, comer helados, fumar cigarros,...

IV. Verbos estativos. (*States*). Difieren de las tres categorías anteriores, puesto que no implica ningún proceso dinámico, sino un estado.

- a) verbos intransitivos: vivir, existir, creer,...
- b) verbos transitivos. Tener, amar, querer, odiar, implicar, saber, conocer, entender, lamentar, agradar, necesitar, temer, poseer,...

El cuadro 17 muestra una panorámica de las clases de verbos que se presentaron en nuestro *corpus* seleccionado, las cantidades y porcentajes desplegados de esta manera detallada permiten observar de manera precisa qué verbos suelen ocurrir en cada una de las construcciones que se analizan.



Cuadro 17

**Clase y subclases de verbo subordinado según la clasificación de Murelatos y Smith y el tipo de construcción factitiva.**

CUMPLIMIENTO	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
Movimiento	11	2.96	—	—	11
Cambios de estado	36	9.70	16	12.8	19
Posesión	11	2.96	4	3.2	8
Percepción	104	28.06	8	6.4	88
Aspectuales	—	—	—	—	—
<b>CONSECUCIÓN</b>					
Mov. con adv. locativo	26	7	6	4.8	29
Creación/ destrucción	3	0.80	8	6.4	11
Ejecución	22	5.92	3	2.4	29
<b>ACTIVIDAD</b>					
Intransitivos	99	26.71	20	16	97
Transitivos	19	5.12	19	15.2	33
<b>ESTATIVOS</b>					
Intransitivos	8	2.15	20	16	19
Transitivos	16	4.31	10	8	26
Sin ubicación precisa	16	4.31	11	8.8	27
Total	371	100	125	100	496

Las cantidades y porcentajes muestran una tendencia por parte de las oraciones con infinitivo hacia los verbos de cumplimiento, de los llamados de percepción (28.06%) ejemplificados en (96), y por los de actividad intransitivos (26.61%) representados por (97):

- (96) Entonces yo le hago *notar*: ‘pero en el caso de los hombres a usted le gustan atrevidos...’ (DEM: 594082152)

Al momento le hice *ver*  
que sería una tontería (DEM: 771001241)

Abraham Katzenelson, sorprendiendo la buena fe de los representantes del japonés, les hizo *creer* que tanto la CMB como la WBA estaban de acuerdo en que fuera de Lima y no de Oliveira (DEM: 308144158)

- (97) Los motores no están limitados en su potencia, pero no, por ello, debe hacerseles *marchar* al principio y largamente a pleno gas, sino alternando las velocidades durante los primeros 1000km. (DEM: 530015002)

¡Dios mío, cuánto he padecido y cuánto te he hecho *sufrir*! (DEM: 685119013)

¿A que vas, nada más a que te haga *chillar*? (DEM: 936281020)

Por el contrario, observemos que las oraciones con verbo conjugado manifiestan una mayor variedad de verbos.

A primera vista, la diferencia no es clara, pero si nos limitamos a la clasificación de los grupos mayores la diferencia entre ambas construcciones y las clases de verbo subordinado es evidente. Veamos al respecto el cuadro 18:

## Cuadro 18

Clase de verbos según las categorías mayores de la Clasificación de Murelatos y Smith  
y el tipo de construcción factitiva.

	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado	
	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje
Cumplimiento	162	43.68%	28	22.40%
Consecución	51	13.72%	17	13.16%
Actividad	118	31.86%	39	31.20%
Estativos	24	6.46%	30	24.00%
Sin ubicación precisa	16	4.31%	11	8.80%
Total	371	100%	125	100%

En este cuadro se puede observar que la importancia de las clases de verbos que expresan actividad es aproximadamente la misma en ambas estructuras

- (98) (a) Hugo no sabía a qué atribuir esos repentinos mordiscos de dolor que lo hacían *gemir y sudar* como un condenado. (DEM: 015181035)

Me acuerdo, yo me sentaba junto a ellas, y me hacían *reparar* todas las radionovelas hasta que me volvían loco realmente; (DEM: 659325017)

- (b) Hizo que me *comiera* el periódica, masticándolo sabrosamente, lo mismo que si se tratara de un delicioso manjar. (DEM: 014131007)

¿Crees tú que podría existir un camino por el cual hacer que *transitaran* escritores y periodistas, reseñadores y críticos hacia un interés auténtico por la danza contemporánea? (DEM: 484008032)

A pesar de esta similitud, véase la diferencia en cuanto a los verbos que manifiestan cumplimiento (43.68 %), es decir, acciones puntuales que manifiesten el comienzo o término de una acción, dentro de las construcciones de la clase *hacer + infinitivo* como las presentadas en (99). En contraste, las construcciones factitivas de la clase *hacer + verbo conjugado* expresan una tendencia hacia los verbos de actividad (31.20 %) que expresan acciones durativas que no implican necesariamente un término (100).

(99) hacia un mes que había nacido mi criatura, y así de enferma como estaba me hicieron *ir*. (DEM: 939084032)

también l'otro día a mí, ya ve, me dio con la tapa del sartencito que hasta me hizo *ver* estrellitas. (DEM: 9211510033)

(100) haga que las personas sujeten la tubería con varillas o material similar e inspeccione que lo efectúen correctamente. (DEM: 542038024)

Hizo esa payasada, ese regocijo de colores que no sirven para nada más que para hacer que la gente *se pelee* y luego tenga que andar pidiendo disculpas y llorando y arrastrándose por el piso como un reptil (DEM: 668032249)

Sin embargo, los extremos de la anterior tabla son los siguientes:

	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado	
Cumplimiento	162	43.68%	28	22.40%
Estativos	24	6.46%	30	24.00%

Vemos que el punto real de contraste se percibe entre la preferencia de los verbos de cumplimiento (43.68%), como lo ejemplificados ya en (99) por parte de las construcciones con infinitivo, y la preferencia por los verbos estativos (24%), que caracteriza las construcciones con verbo conjugado (101).

- (101) Están en juego los medios por lo que tal grupo pueda desenvolverse, desarrollarse, realizarse a sí mismo, haciendo que sus potencialidades *dejen de serlo* para convertirse en realidades positivas (DEM: 429099025)

La mar rompe fácilmente y encapilla por la proa, lo que, unido a las formas definidas de ésta, hace que *sea* imposible sostener la velocidad navegando proa a la mar con mal tiempo. (DEM: 534324028)

Esto hace que el árbol *sea* proporcionalmente más pesado y más fuerte que la conífera. (DEM: 539004007)

Su escasez, por otra parte, pues Díaz Mirón es prácticamente poeta de un solo libro, hace que *parezca* petulante la insistencia con que se da por asunto o por moral la formulación... (DEM: 070075036)

Otro aspecto que considero importante mencionar es la diferencia en cuanto a la presencia de verbos estativos<sup>b</sup> en ambas construcciones. Las construcciones factitivas, recordemos, significan que un sujeto es el impulso para la ejecución de una acción que no realiza él, sino otro sujeto. Los verbos estativos no significan acciones, sino que expresan estados, atributos o cualidades permanentes del sujeto y, por ende, los sujetos subordinados difícilmente tienen control sobre éstos, y menos si son inherentes. Así, pues, verbos clasificados como estativos como *ser, estar, vivir, amar*, etc, no implican un proceso dinámico, y por su contenido semántico difícilmente pueden ser provocados o ejecutarse a voluntad. Sin embargo, hemos visto que las construcciones factitivas de la clase *hacer + verbo conjugado* expresan un porcentaje considerable de verbos estativos, mientras que las

que se forman con infinitivo presentan también un porcentaje de uso, pero mucho más reducido.

(102) Finalmente hizo *saber* que el metro opera con 357 carros, (DEM: 230083270)

Elegir y premiar un libro destinado a dar a conocer a los niños lo que es y representa España, y hacerla *amar*... (DEM: 674090044)

Precisamente eran sus besos los que a ella la hacían *dudar* de sí misma. (DEM: 696002027)

Dentro de los verbos de estado, los verbos prototípicos *ser* y *estar* no se presentan ni una sola vez dentro del grupo de las construcciones factitivas de la clase *hacer* + *infinitivo* (0 testimonio), sin embargo, el grupo de las oraciones *hacer* + *verbo conjugado* presentan un número considerable con verbos prototípicos de estado, verbo como *ser* ( 15 testimonios), *estar* (1 testimonio) y *parecer* (1 testimonio).

(103) Las recomendaciones que se ofrecen en esta sección, harán que *sea* un placer el manejo del automóvil. (DEM: 529005111)

Sin embargo, el i2 contiene 106 electrones, lo cual hace que *sea* relativamente grade para una molécula diatómica. (DEM: 425707040)

Su escasez, por otra parte, pues Díaz Mirón es prácticamente poeta de un solo libro, hace que *parezca* petulante la insistencia con que se da asunto o moral la formulación... (DEM: 070075036)

Llama la atención que en la mayoría de estas construcciones ambos sujetos son inanimados. Por otra parte, estas construcciones no expresan una situación prototípica en que un sujeto animado hace que otro ejecute la acción. Posiblemente, el que verbos

estativos como *ser* o *estar* no se presenten en forma de infinitivo se deba en parte a la falta de naturalidad al momento de producir la construcción factitiva, aun cuando el uso del verbo estativo o copulativo se encuentre justificado.

#### 4.4.5. Estructura del CD que acompañan al verbo subordinado

Ya hemos visto la clase verbo que suele aparecer dentro de la oración factitiva; ahora bien, sabemos que, además del sujeto, cada verbo según su naturaleza requerirá o no de algún complemento para la precisión del mensaje, ya sea complemento directo, indirecto o circunstancial, según sea su naturaleza. En este punto me centraré exclusivamente en aquellas construcciones con verbo subordinado que rijan un CD, es decir, con verbo transitivo. Este CD puede aparecer de diversas maneras o puede asumir formas diferentes. Puede aparecer como FN, como oración subordinada .

(104) No encontró gran cosa y un ruido le hizo abandonar *a su presa y el despacho*, para salir huyendo de la oficina. (DEM: 314286108)

En sus declaraciones, Adán hizo ver *que 'la sociedad' de las Naciones es un fantasma que a nadie impone y en quien nadie cree*; (DEM: 061256051)

Marejadas gigantescas combinadas con ciclones. Una combinación como esa, estando el mundo a punto de desquebrajarse, podría hacer que el planeta no solamente sufriera *un cataclismo*, sino que se desintegrara (DEM: 040397029)

Quisiera poder hacer que leyeras *lo que hay dentro de mí...* (DEM: 696002201)

Veamos la presencia de cada una de estas formas según las estructuras objeto del análisis.

**Cuadro 19**  
**Forma del complemento directo del verbo subordinado**

	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
FN	84	68.30	39	31.70	123
Oración Subordinada (Completiva)	74	98.67	1	1.33	75
Pronombre (CD)	7	41.18	10	58.82	17
Total	165		50		1

Observemos que existe un mayor porcentaje de oraciones subordinadas sustantivas objetivas cuando el verbo regido por el factitivo *hacer* es infinitivo, mientras que cuando el verbo está conjugado se manifiesta un rechazo del objeto directo en forma de oración subordinada o de completiva. Es decir que la presencia de un CD oracional parece determinante en la selección de la construcción de infinitivo por parte del verbo factitivo. Este es otro factor a favor de la productividad de la estructura de infinitivo en el *corpus* del español actual de México.

Vemos este fenómeno, principalmente, cuando el verbo subordinado pertenece a los llamados de percepción como ver, oír, y de entendimiento como notar, pensar, etc.:

(105) Hizo notar *que sus libros, para él, no tienen una influencia política*, (DEM: 276115044)

Hizo ver *que a los jóvenes cineastas les interesa más otro tipo de problemas, 'estrictamente personales' que 'un problema ideológico'* (DEM: 268146055)



...el delirio, la visión 'fría', los puntos de vista impersonales, nos hacen sospechar *que Vargas Llosa escribía esta vez desconfiado respecto de toda ambigüedad*, (DEM: 134038141)

Se les hizo saber a los del comité de Armando Roscero *que no podía haber votado*, dado que ellos se declaraban como planilla única (DEM: 171009226)

Así, pues, el verbo subordinado infinitivo transitivo acepta cualquier tipo de complemento directo: sustantivos simples, frases nominales con preposición o sin ella y oraciones subordinadas sustantivas, estas últimas, principalmente, si los verbos en infinitivo son de percepción o pensamiento; mientras que el verbo transitivo conjugado acepta sólo los dos primeros y rechaza los últimos, o mejor dicho, los verbos que requieren un complemento directo oracional no tienen la opción de alternar el verbo subordinado por un verbo conjugado.

#### **4.4.6. Presencia de perífrasis verbales en las construcciones factitivas**

Las perífrasis verbales o frases verbales en posición de verbo subordinado en las construcciones factitivas son poco comunes. La aparición de este tipo de formaciones verbales en nuestro *corpus* se limita a 7 ejemplos dentro de construcciones de *hacer + verbo conjugado* contra 0 casos dentro la estructura con *hacer + infinitivo*.

**Cuadro 20**  
**Co presencia de *hacer* y perífrasis verbal**

	Verbos simples		Perífrasis verbal		Total
	Cant.	%	Cant.	%	
Hacer + infinitivo	371	100	—	—	371
Hacer + verbo conjugado	118	94.4	7	5.6	125

El empleo de una perífrasis en una oración subordinada parece condicionar el uso de una construcción factitiva determinada, ya que éstas sólo aparecieron de forma conjugada y no infinitiva. De lo anterior suponemos que, a pesar de tener una gran flexibilidad para combinarse con cualquier verbo en infinitivo, el verbo *hacer* tiene cierta resistencia a unirse con perífrasis verbales en forma infinitiva. Por el contrario, éstas tienen mayores posibilidades de presentarse dentro de una construcción factitiva cuando se encuentra en forma personal.

- (106) ...para Zum Felde Marechal es uno de los primeros hispanoamericanos que, con 'Adán Buenosayres', ha hecho que la novela latinoamericana *deje de ser* telúrico – social para irse convirtiendo en universal, (DEM: 119002058)

El matrimonio no hace que dos personas *puedan comunicarse* mejor. ¿No es así? (DEM: 603038109)

Algo ya preexistente que queremos cambiar, reformar o mejorar, la rutina y los hábitos por lo general suelen hacer que *dejemos de apreciar* otras posibilidades distintas de aquellas que la experiencia nos da. (DEM: 432137011)

[Están en] juego los medios por los que tal grupo puede desenvolverse, desarrollarse, realizarse a sí mismo, haciendo que sus potencialidades *dejen de serlo* para convertirse en realidades positivas. (DEM: 429009025)

En gran medida, el rechazo de las construcciones factitivas de infinitivo por las perífrasis verbales puede deberse a que el hablante evita unir de manera excesiva formas no personales, en este caso de los infinitivos, lo cual daría como resultado construcciones poco naturales y forzadas, y más aún si el verbo factitivo *hacer* llegase a encontrarse dentro de una perífrasis verbal, por lo que la coexistencia entre *hacer* y perífrasis verbales es nula.

#### 4.4.7. Persona y número

El análisis del sujeto subordinado según sus rasgos de persona y número es otro factor que ha arrojado datos significativos para la elección en el uso de una u otra construcción factitiva. En el siguiente cuadro podemos darnos cuenta de la tendencia hacia el tipo de sujeto subordinado según los rasgos de número y persona que presentan éstos en ambas construcciones. Vale destacar que las marcas de persona y número, en el caso de las construcciones con infinitivo las obtenemos del referente, de igual manera con las construcciones *hacer + verbo conjugado*, pero con la diferencia de que también nos apoyamos en el verbo conjugado para determinar el número y la persona del sujeto, sobre todo en aquellos casos en que no existe referente léxico.

**Cuadro 21**  
**Número y persona del sujeto subordinado**

Rección	Hacer + infinitivo		Hacer + verbo conjugado		total
	Cantidad	%	Cantidad	%	
1ª singular	36	9.70	1	0.8	37
2ª	10	2.69	3	2.4	13
3ª	164	44.22	78	62.4	242
1ª plural	26	7	1	0.8	27
2ª	—	—	2	1.6	2
3ª	65	17.52	40	32	105
*	70	18.87	—	—	70
Total	371	100	125	100	496

\*Sin referente para determinar la persona y el número.

Observemos que para ambas construcciones factitivas los sujetos en tercera persona singular y plural abarcan el mayor número de casos documentados, y las demás personas con sus respectivos números, abarcan un menor porcentaje. Sin embargo, notamos también que en las construcciones factitivas con infinitivo, además de los sujetos determinados por su persona y número a través de los referentes, existe un porcentaje significativo de sujetos que permanecen en la indeterminación; en contraste, las construcciones con verbo conjugado muestran un rechazo a la indeterminación, ya que, como habíamos visto, no podemos evadir la manifestación de un sujeto gramatical que nos dé la información básica

sobre qué, quién o quiénes realizan la acción subordinada con las marcas de persona y número<sup>4</sup>.

Consideré pertinente mostrar el siguiente cuadro que toma en cuenta la frecuencia de las terceras personas, frente a otras que pueden aparecer en las construcciones que estamos estudiando, con la intención de presentar de manera más clara cómo este factor sí motiva la alternancia, y de paso, mostrar una de las razones del porqué la estructura *hacer + infinitivo* tiene tanto éxito entre los hablantes:

Cuadro 22

## Porcentaje de uso de la tercera persona contra las demás personas

Sujeto	3ª persona (sing. y pl.)		Otras personas (1ª, 2ª, )(sin. y pl.)		Indeterminado		Total
	Cantidad	%	Cantidad	%	Cantidad	%	
Hacer + infinitivo	229	61.74	72	19.39	70	18.87	371
Hacer + verbo conjugado	118	94.4	7	5.6	-----	-----	125

En (107) se ejemplifica ambos tipos de construcción, con infinitivo (107a), y con verbo conjugado (107b):

(107) (a) La sangre, a cambio, *hace llegar bióxido de carbono* a los alvéolos para que sea arrojado al exterior, (DEM: 549013029)

La ofensa *las hizo enmudecer*, lo mismo que el asombro de su madre. (DEM: 601006127)

Bellos conceptos dedicó el sacerdote oficiante los contrayentes y *les hizo reflexionar* sobre sus nuevas obligaciones. (DEM: 247303015)

<sup>4</sup> Aunque ya hemos visto que la indeterminación es relativamente posible al no existir un referente léxico o que la partícula 'se' no reflexivo manifieste un conjunto genérico.

- (b) El efecto de estas transiciones rápidas hace *que el espectador nunca pierda* de vista la intención del autor. (DEM: 120025107)

Sus cualidades personales son las que hacen *que el cliente le tenga confianza* y se ponga en sus manos para un trabajo (DEM: 442025031)

Tal vez la descabellada proposición hizo *que fuera aceptada la nuestra*, que en comparación, era muy moderada. (DEM: 01011041)

La tercera persona es mayoritaria en ambas construcciones. Sin embargo, notemos que, en construcciones con verbo conjugado, la tercera persona tiene un mayor porcentaje sobre las otras personas; mientras que las construcciones con infinitivo presentan, además de un alto número de casos con tercera persona, un considerable porcentaje de sujetos de otras personas, además de los sujetos que permanecen en la indeterminación, por lo que muestra mayor variedad en cuanto al tipo de sujeto subordinado que aparece en estas construcciones con infinitivo.

- (108) perdiste la pureza porque no deseas cosa alguna, aunque el hueco en el estomago *te hace extrañar* a Ricardo. (DEM: 114008021)

el representante de la prensa latina, igualmente en un conversación informal, *nos hizo saber* que nunca vio, en los casi diez años que lleva en Pekín, un tratamiento informativo tan amplio y tan caluroso. (DEM: 166071020)

Alicia: por favor, no *me haga sentir* mal, usted no debe quererme. (DEM: 686023054)

Al analizar este producto se detectó una zona fluorescente, que *hizo pensar* que tal vez sí hubiera aflatoxinas. (DEM: 428069021)

Las bandas de música *hacían escuchar* sus alegres dianas y de golpe abríanse los balcones, (DEM: 279215020)

Lo anterior parece hablar a favor de que, cuando utilizamos una construcción con verbo conjugado, casi siempre manifestamos la realización de la acción por un tercera persona, y que este sujeto puede estar omitido, mas no indeterminado. Por otra parte, la construcción con infinitivo, manifiesta mayor variedad en el tipo de sujeto, ya que existe una mayor frecuencia de sujetos de primera y segunda persona, singulares y plurales, que en las construcciones con verbo conjugado; además de que acepta la omisión del sujeto (en estos casos existe un referente en oraciones próximas a la construcción factitiva), también acepta la indeterminación total del sujeto (cuando no existe referente o forma de conocer sujeto al subordinado). Lo anterior nos permite una vez más entender por qué esta estructura es tan competitiva, y, por consecuencia tan recurrente entre los hablantes.

## 5. CONCLUSIONES

A partir de los resultados del análisis de este trabajo de investigación, la mayoría de los factores que intervienen en la alternancia del tipo de rección del verbo factitivo *hacer* se relacionan con los constituyentes mismos de lo regido, es decir de la oración subordinada que forma el complemento directo de la acción factitiva.

Según los datos arrojados en el análisis del *corpus*, observamos que uno de los factores más importantes en la selección del tipo de rección se centra en el tipo de sujeto que presenta la acción subordinada. El sujeto subordinado se muestra como un factor sumamente importante, dadas las implicaciones que nacen al estar explícito o implícito.

En primer lugar, ambas construcciones, tanto las de infinitivo como las de verbo conjugado, presentan porcentajes equiparables de ambos tipos de sujetos, lo que nos hace pensar que no es un factor de importancia. No obstante, el sujeto subordinado explícito puede presentarse de dos maneras distintas omitido o indeterminado. Los sujetos omitidos suponen el conocimiento previo de éste; por el contrario cuando los sujetos son indeterminados, estos tendrán ciertas implicaciones semánticas, ya sea que la indeterminación exprese el desconocimiento total del sujeto agente subordinado, ya sea que el sujeto agente no se mencione porque carezca de relevancia para la comunicación, o ya sea que se refiera a un sujeto con sentido genérico, es decir, a personas que forman un conjunto determinado. Para poder expresar cualquier tipo de indeterminación del sujeto, el hablante suele utilizar la forma *hacer + infinitivo*; mientras que las construcciones de la clase *hacer + verbo conjugado* se ven imposibilitadas de expresar dicha indeterminación



del sujeto, por lo que en este tipo de estructuras predominan los sujetos subordinados implícitos omitidos. La indeterminación del sujeto regido no caracteriza a las oraciones con verbo conjugado, puesto que en ellas existe un sujeto gramatical inmerso en el mismo verbo, y la presencia de las marcas morfológicas de persona y número implica que tanto el hablante como el oyente tienen un conocimiento previo de quién o qué realiza la acción regida por el verbo factitivo *hacer*.

El sujeto explícito, por otra parte, es el más frecuente para ambas construcciones, pero recordemos que las frases nominales que ejercen el papel de sujeto explícito, en las construcciones con infinitivo, a diferencia de las estructuras con verbo conjugado, pueden aparecer introducidas con preposición o sin ella, lo que trae como resultado en ocasiones ciertos problemas de ambigüedad, en aquellos casos en que exista dentro de la misma estructura otra FN con o sin preposición. Cuando no se logra precisar cuál de los dos sustantivos mencionados es el sujeto, el hablante prefiere utilizar una estructura con verbo subjuntivo, cuyas propiedades sintácticas favorecen la desaparición de la ambigüedad.

Ahora bien, de los datos obtenidos del *corpus*, observamos que ambas expresiones factitivas muestran un gran flexibilidad en cuanto a la clase sintáctica de verbo que se subordina al verbo *hacer*. Diversos investigadores manifiestan que una construcción factitiva se construye uniendo al verbo *hacer* cualquier tipo de infinitivo, sin embargo nunca se ha observado si lo mismo ocurre con la forma conjugada. En el análisis, los verbos conjugados subordinados, al igual que los infinitivos, son de diferente naturaleza predicativa. Sin embargo, con las estructuras de infinitivo, existe una mayor variedad de clases de verbos dentro de las expresiones factitivas con verbo conjugado, en particular en lo que se refiere a los verbos copulativos y los verbos reflexivos.

Al parecer, en las expresiones de la clase de *hacer* + *infinitivo* existe cierta restricción en el uso de verbos de la serie clasificados como reflexivos (propios, recíprocos, de forma, pasivos reflejos), ya que estos aparecen pocas veces en forma de infinitivo y seleccionan preferentemente la construcción con verbo en forma personal. La partícula *se* de algunos verbos reflexivos de forma tiende a desaparecer cuando estos se encuentran inmersos en una construcción de infinitivo. Lo anterior provoca que existan ciertas ambigüedades en el momento de la decodificación del mensaje, por lo que el hablante recurre entonces a la construcción factitiva con verbo conjugado, que no permite de ningún modo la desaparición del reflexivo, y permite mostrar así la naturaleza real de la acción que expresa el verbo, y lograr mayor claridad en la comunicación.

Los verbos copulativos o de estados son menos utilizadas en cualquiera de las dos estructuras factitivas que estudiamos, quizás porque los estados no pueden ser regidos a voluntad por ninguno de los sujetos implicados en las hechos. De hecho, esta clase de construcción se aparta de la factividad prototípica, en el sentido de que no expresan, como la mayoría de las construcciones factitivas, que un sujeto agente haga que otro sujeto realice una acción. A pesar, de lo anterior, los pocos verbos que expresan estados, que generalmente son temporales, suelen aparecer de manera más natural en forma conjugada que en infinitivo, de lo cual podemos deducir que la naturaleza predicativa del verbo subordinado es un aspecto relevante en la selección de la rección por parte del verbo factitivo.

Otro factor determinante en la alternancia del tipo de rección y que se relaciona con la clase de verbo es el tipo de CD que acompaña al verbo subordinado. Los verbos transitivos que requieren un CD en forma de completiva, como los de percepción, de lengua y pensamiento aparecen preferentemente en infinitivo, mientras que la construcción

en forma conjugada es rechazada por esta clase de verbo, quizás como consecuencia de un rechazo más general por la doble aparición de completiva.

Por otra parte, el verbo factitivo *hacer* presenta cierta restricción para unirse con una perífrasis verbal en infinitivo. Cuando en la oración subordinada aparece una perífrasis de esta clase, *hacer* selecciona, en todos los casos, una construcción en forma personal. El hablante de esta manera logra evitar una sobrecarga de verbos infinitivos en la estructura.

Finalmente, el factor decisivo que determina el hecho de que la forma *hacer* + *infinitivo* sea la estructura más frecuente en el corpus que estudiamos, puede ser la posibilidad que presentan estas construcciones, frente a las de verbo conjugado, de dejar el sujeto subordinado en la indeterminación, fenómeno que le da al hablante diversas opciones semánticas.

El segundo factor de importancia a la hora de seleccionar para el verbo factitivo uno u otro tipo de rección, tiene que ver con la clase de CD que aparece en la oración subordinada. En este punto, de nuevo las construcciones de infinitivo muestran una mayor flexibilidad, en el sentido de que los verbos subordinados infinitivos aceptan CDs tanto en forma de FN como de oración completiva. Por el contrario, las estructuras de verbo conjugado rechazan esta última posibilidad.

Por todo anterior, a pesar de la ambigüedad semántica que puede caracterizar a las estructuras factitivas con infinitivo, frente a la precisión de las construcciones con verbo conjugado en subjuntivo, las primeras parecen tener ciertas ventajas comunicativas, que las convierten en la construcción factitiva más productiva en el español actual de México.

## 6. APÉNDICE.

**ESTRUCTURA DESGLOSADA DEL CORPUS**  
(Tabla de géneros y direcciones)

	<b>LENGUA ESTÁNDAR</b>
	<b>G1 Literatura</b>
000-094	Obras de literatura
095-149	Cuentos y ensayos aparecidos en revistas y suplementos culturales
	<b>G2 Periodismo</b>
150-171	Reportajes de autores mexicanos
172-206	Editoriales
207-241	Reseñas políticas
242-249	Reseñas sociales
250-284	Reseñas culturales
285-309	Reseñas deportivas
310-317	Reseñas policíacas
318-325	Reseñas taurinas
	<b>G3 Ciencias</b>
326-327	Bibliotecología
328-332	Filosofía
333-338	Historia
339-342	Culturas indígenas
343-344	Educación y pedagogía
345-350	Psicología
351-354	Antropología
355-356	Arqueología
357-362	Derecho
363-367	Economía
368-370	Geografía
371-374	Política
375-378	Sociología
379-383	Astronomía
384-388	Matemáticas
389-391	Electrónica y electricidad

392-395	Física
396-399	Geofísica
400-403	Computación
404-415	Biología
416-428	Química
429-435	Administración
436-448	Contabilidad
449-453	Comercio
454-457	Medicina y veterinaria
458-478	Medicina humana
479-483	Arquitectura
484-486	Artes coreográficas
487-492	Artes plásticas
493-494	Artes gráficas
495-496	Arte dramático
497-501	Música
502-505	Cine y fotografía
	<b>G4 Técnicas</b>
506-507	Correos y filatelia
508-509	Periodismo
510-511	Publicidad
512-513	Radio o televisión
514-515	Transporte
516-517	Mercadotecnia
518-522	Ingeniería civil
523-524	Ingeniería industrial
525-527	Ingeniería química
528-530	Ingeniería automotriz
531-532	Ingeniería aérea
533	Ingeniería de ferrocarriles
534	Ingeniería naval
535-536	Ingeniería de minas
537-540	Carpintería
541-544	Electricidad
545-547	Mecánica
548	Dibujo técnico
549-550	Enfermería
551	Corte y confección
552-553	Albañilería
554-555	Plomería
556	Herrería
557-575	Agropecuaria
576-579	Caza y pesca

580-581	Ejército
582	Charrería
583-607	Texto del hogar
	<b>G5 Discurso políticos</b>
608-625	Discurso político
	<b>G6 religión</b>
626-637	Religión
	<b>G7 habla culta</b>
638-667	Habla de la ciudad de México
	LENGUA SUB-CULTA
	<b>G8 Literatura popular</b>
668-685	Novela rosa
686-693	Telenovela
694-708	Fotonovela
709-718	Historieta
719-730	Novela popular
	<b>G9 Habla popular</b>
731-760	Habla media de la ciudad de México
	<b>G10 Lírica popular</b>
761-764	Habla media
765-784	Habla regional
	LENGUA NO ESTÁNDAR
	<b>G11 Textos dialectales</b>
785-914	Textos dialectales
	<b>G12 Documentos antropológicos</b>
915-947	Documentos antropológicos

	<b>G13 Textos jergales</b>
948-959	Textos jergales
	<b>G14 textos del hampa y conversación popular</b>
960-965	Textos del hampa
966-969	No se cubrieron
970-999	Conversación popular

\*FUENTE: Departamento del Programa del Diccionario del español del México. El Colegio del México.

## 7. BIBLIOGRAFIA

### I. CORPUS

*Corpus del Diccionario del español de México (DEM)*. Departamento del Programa del Diccionario del español de México. El Colegio de México.

### II. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ABRAHAM, W., *Diccionario de terminología actual*, Gredos, Madrid, 1997.

ALARCOS LLORACH, EMILIO, *Gramática de la lengua española*. Espasa, Madrid, 1994.

ALCARAZ VARÓ Y MARÍA ANTONIA MARTÍNEZ LINARES, *Diccionario de lingüística moderna*. Ariel, 1997.

ALFONSO VEGA, MILAGROS, *Construcciones causativas en el español medieval*. Universidad Nacional Autónoma de México, El Colegio de México, México, 1988.

BERNIERS, ELIZABETH, *La formación de verbos factitivos y causativos en el español de México*. (Manuscrito)

BORDELOIS, IVONNE, "Causative: From lexicon to Syntax", *Natural Language and Linguistic Theory*, 6: 57-93.

BURZIO, LUIGI, *Italian Syntax. A Government-Binding Approach*, Dordrecht, Reidel Publishing, 1986.

ARANDA ORTIZ, ANTONIO, *La expresión de la causatividad en español actual*. Pórtico, Zaragoza, 1990.

CANO AGUILAR, RAFAEL, "Las construcciones causativas en el español". *Boletín de la REA*, tomo LVII, cuadernos CCXI y CCXII (1977), 221-258 y 323-351.

\_\_\_\_\_ *Estructuras sintácticas transitivas en el español actual*. Gredos, Madrid, 1981.

CASARES, JULIO. *Diccionario Ideológico de la lengua española*. 2ª edición. Ed. Gustavo Gili, S. A. Barcelona, 1981.

CARRETER, LÁZARO F., *Diccionario de términos filológicos*, Gredos, Madrid, 1977.

CERDA, R., *Diccionario de lingüística*, Anaya, Madrid, 1986.



- CUERVO, RUFINO JOSÉ, *Diccionario De construcción y régimen de la lengua castellana*. Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 1953.
- DEMONTE, VIOLETA, *La subordinación sustantiva*. Cátedra, Madrid, 1982.
- *Gramática descriptiva de la lengua española*. Real Academia Española. Col. Nebrija y Bello. Espasa, España, 1999.
- *Gramática del español*, El Colegio de México. Centro de estudios lingüísticos y literarios. México, 1994.
- DOWLING, LEE H., "An investigation of Spanish causatives hacer ver, hacer creer and hacer saber". *Hispania*, 64, 4, 1981, 588-594.
- Dowty. D. R. *Word Meaning and Montague Grammar*, Studies in Linguistics and Philosophy, Kluwer Academy Publishers, 1991.
- DUBOIS, JEAN, *Diccionario de lingüística*. Alianza Editorial, Madrid, 1979.
- FERNÁNDEZ LAGUNILLA, MARINA y FRANCISCO JAVIER DE DIOS, "Dos análisis gramaticales de ciertas construcciones completivas de infinitivo en español: a propósito de los verbos causativos y de percepción". *Revista Española de Lingüística*, 21, 2, 1991, 217-232.
- GARCÍA- CASTANYER, MARÍA TERESA, "La construction *faire + infinitive* dans quelques textes sur la langue française du xvii<sup>e</sup> au xix<sup>e</sup> siècles". *Anuari de Filologia*, XV, G, 3, 1992, 49-60.
- GILI Y GAYA, SAMUEL, *Curso de superior de sintaxis española*. 15<sup>a</sup> ed. Biblograf, Barcelona, 1998.
- HATAV, G. "Aspects, Aktionsarten, and the time Line". *Linguistics*. Núm. 27, pp. 487-516, 1989.
- KOVACCI, OFELIA, *Estudios de la gramática española*. Hachette, Argentina, 1986.
- LEVY, PAULETTE. *Las completivas objeto en español*. El Colegio de México, México 1983.
- MANTECA, ÁNGEL, *Gramática del subjuntivo*. Catedra, Madrid, 1981.
- MOLINER, MARÍA, *Diccionario de uso del español*. Gredos, Madrid, 1984.
- MOURELLE DE LEMA, MANUEL, "Los verbos causativos en el español", *Thesaurus*, XXXVI, (1981), 14-22.

- MOUNIN, G., *Diccionario de lingüística*, Labor, Barcelona, 1979.
- MOURELATOS, A. P. D. "Events, processes, and states". *Linguistics and philosophy*. Núm. 2, pp. 415-434. 1978.
- PORTO DEPENA, JOSÉ ÁLVARO, *Del indicativo al subjuntivo. Valores y usos de los modos del verbo*. Arcos/libros, Madrid, 1991.
- SÁNCHEZ MÁRQUEZ, MANUEL J. *Gramática moderna del español. Teoría y norma*. Ediar, Argentina, 1972.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Esbozo de una gramática de la lengua española*, Espasa - Calpe, Madrid, 1973.
- \_\_\_\_\_ *Diccionario de la lengua española*. Vigésima edición. Madrid, 1984.
- ROCA PONS, JOSÉ, *Introducción a la gramática*. Teide, Barcelona, 1970.
- RODRÍGUEZ GUERRA, FERNANDO, "Las oraciones objetivas en el habla culta mexicana". *Anuario de Letras*, Volumen XXVIII, (1990) 123-158.
- SMITH, C. "A theory of aspectual choice", *Language*. Vol. LIX, núm. 3, pp. 479-501.
- TREVIÑO, ESTHELA, *Las causativas del español con complemento infinitivo*. El Colegio de México, México, 1994.
- VENDLER, Z, *Linguistics in Philosophy*. Cornell University Press, Ithaca. New York, 1967.